



# GUÍA DE PROMOCIÓN DE LECTURA PARA JOVENES

Escrito por: Luz Estela Fajardo



Proyecto de Formación de Mediadores de  
Lectura y Escritura Creativa Edición 2021  
del Centro de Formación de la Cooperación  
Española en Cartagena de Indias (Colombia).

Agencia Española de Cooperación  
Internacional para el Desarrollo (AECID).



# CONTENIDO

<b>PRESENTACIÓN</b>	<b>4</b>	Trabajo colectivo	26
		Aprendizajes	27
<b>CAPÍTULO I: CARTOGRAFÍA DE LECTURA</b>	<b>7</b>	<b>CAPÍTULO IV: PRÁCTICAS DE LECTURA EN VOZ ALTA Y NARRACIÓN ORAL</b>	<b>29</b>
Lectura para inspirar	8	Lectura para Inspirar	30
Trabajo personal	10	Trabajo personal	30
Trabajo colectivo	12	Trabajo colectivo	31
Cartografía social de la lectura en la escuela	12	Aprendizajes	33
Aprendizajes	13		
<b>CAPÍTULO II: LA MEDIACIÓN DE LECTURA, LAS INFANCIAS Y LOS LENGUAJES ARTÍSTICOS</b>	<b>14</b>	<b>CAPITULO V: PLANIFICACIÓN DE ENCUENTROS DE LECTURA</b>	<b>34</b>
Lectura para inspirar	15	Lectura para inspirar	35
Trabajo personal	16	Trabajo personal	35
Trabajo colectivo	18	Trabajo colectivo	35
Aprendizajes	21	Aprendizajes	37
<b>CAPÍTULO III: PATRIMONIO Y ACERVOS LITERARIOS</b>	<b>22</b>	<b>REFERENCIAS</b>	<b>38</b>
Lectura para inspirar	23	<b>ANEXOS</b>	<b>39</b>
Trabajo personal	24		

# PRESENTACIÓN

*¡Hola!*

¡Enhorabuena! Ya haces parte de este Proyecto. El Centro de Formación de la Cooperación Española en Cartagena de Indias, Colombia, unidad de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), te da la bienvenida.

Iniciamos una travesía maravillosa en la que te encontrarás con chicos y chicas como tú. Estás a punto de comenzar este viaje por el mundo de la palabra, los libros, los encuentros humanos, las artes, los espacios y el universo entero que abrimos al leer el mundo. Como en toda aventura, vamos a tratar de establecer una ruta, aunque sabemos que en el camino habrá descubrimientos por los que haya que dar giros, vueltas o estacionarse un rato.

En esta oportunidad, hemos invitado a la Corporación PuroCuento que con su experiencia en procesos de formación de lectores serán tus compañeros y guías. PuroCuento ha diseñado unos pasos que vas a necesitar para disfrutar, aprender y dar todo lo mejor de ti en este proceso.

Así nos preparamos:

## **PASO 1: Saber ¿de dónde salimos?**

Es muy importante para planear el viaje tener claro quiénes somos, qué nos gusta, qué queremos y qué esperamos del viaje. Por esto, el primer capítulo te invita a reconocerte en tu propia **Cartografía de lectura**. ¿Te suena esto de entrar en ti mismo(a) y poder verte como en un mapa? En este recorrido, la bandera de salida, la damos en nuestro interior como sujetos de palabra.

## **PASO 2: Saber ¿a qué nos vamos?**

El segundo paso es acercarte a esa misión de mediador(a) que llevará libros y palabras a la infancia. ¿Qué es la mediación de lectura?, ¿qué es la infancia?, son preguntas que podrás responder primero desde tu experiencia vital más que desde extensos conceptos teóricos. Es seguro que en este capítulo titulado: **La mediación de lectura, las infancias y los lenguajes artísticos** te sorprenderás con algunas cosas que vas a descubrir.



### **PASO 3: Saber ¿con qué nos vamos?**

Hacer la maleta es indispensable para cualquier viaje y en este capítulo titulado **Patrimonio y acervos literarios**, empezaremos a armar ese equipaje. Aquí te divertirás recogiendo los ricos frutos de palabra, que tu cultura, tu familia y tu territorio han sembrado en ti.

### **PASO 4: Saber ¿cómo entregar lo que llevamos?**

Desde el inicio sabemos que esta travesía no es una aventura cualquiera, es un camino para crecer en la lectura y los lenguajes artísticos, pero también para dar de leer a otros. Hemos recogido nuestros frutos de palabra, ¿cómo entregarlos?, es lo que vas a aprender en este capítulo donde tu voz, tu emoción y tu sonoridad serán fundamentales. Disfruta de **Prácticas de lectura en voz alta y narración oral**.

### **PASO 5: Saber ordenar el recorrido.**

Hacer un itinerario es fundamental para un viajero(a). Adicional a la maleta, habrá que saber cuánto tiempo estarán un lugar, qué hay allí para explorar, y con quiénes te encontrarás. Esto es lo que propone el capítulo de **Planificación de encuentros de lectura**. Te sentirás muy seguro(a) preparando tu agenda, aunque una vez en el destino, ajustarás algunas cosas.

### **PASO 6: Saber preparar los detalles.**

¿Quién no desea envolver bien los detalles que lleva?, ponerle moños a las cajas y banderines a los espacios de fiesta. Por eso y porque sabemos que te encanta vestir los espacios de lectura como una fiesta, esta preparación del viaje, tiene un anexo, un *souvenir* y se llama

**Elaboración y uso de material didáctico para la promoción de lectura en la infancia.** Para este momento jugarás con luces y sombras, colores, telas, fantoches, y le darás rienda suelta a tu imaginación para que cada encuentro de lectura con los niños y las niñas se prolongue desde las artes.

En este espacio queremos que te encuentres con el gusto de leer para ti y la felicidad de leer para otros.

## *¡Conversemos sobre la lectura!*

La lectura es una vieja historia en tu vida y en la de todo ser humano. Desde el vientre materno, somos sujetos de lectura y al abrir los ojos a la vida, empezamos a leer el rostro de la madre, el ambiente, las voces que nos rodean y el mundo al que hemos llegado.

Al nacer se inicia un camino en que las palabras son arrullos, oralidad, relatos, música, imágenes, gestos y libros. En unos casos estos libros llegan temprano a la vida y en otros se demora un poco más. Pero indudablemente, cuando nos encontramos con la literatura, ya traemos alguna experiencia como lectores y lectoras. Este encuentro con los libros, en todos los casos, es mediado por otros; otro que nos lee en voz alta o que pone cerca de nosotros un libro o lo recomienda, lo presta o simplemente lo nombra. Estas personas son las y los mediadores o promotores de lectura.

Cuando planteamos esta guía para ti, joven promotor de lectura, sabemos que se trata de un proceso en el cual

## GUÍA DE PROMOCIÓN DE LECTURA PARA JÓVENES

al mismo tiempo que te acompañamos a mediar lecturas, vas creciendo como lector. Por ello, las herramientas que ofrecemos aquí, atraviesan primero tu propia experiencia, están diseñadas como una vivencia de lecturas que como tal podrás compartir con los niños y niñas de tu escuela en el marco del programa de **Jóvenes Mediadores** que ofrecemos desde el Centro de Formación de la Cooperación Española en Cartagena de Indias, Colombia.

Se trata de un proceso de encuentro doble. El primero es de los jóvenes que como tú hacen parte del programa, con materiales de lectura de calidad que puedan disfrutarlos, habitar el universo de sus narrativas, abrir la puerta a su libro interno, a sus preguntas sobre su lugar y su identidad, y construir en cada encuentro un vínculo con los libros, la lectura, los autores, y los mundos posibles que de allí emergen. El segundo, es un encuentro en el que sigues creciendo, pero desde el rol de quien *da de leer*,

quien comparte sus lecturas con otros en la generosidad de las palabras y, sobretodo, con la libertad de crear tus propias formas de entregar estos libros a las niñas y niños más pequeños.

El curso que estás por iniciar en este viaje por seis unidades, es una guía de lecturas y vivencias desde los lenguajes artísticos, que debe atravesar primero tu experiencia como lector(a) y luego a los niños y niñas sujetos de mediación. Por tanto, es una ruta, no la única ruta. Se trata de unas líneas que te pueden conducir a caminos distintos de acuerdo con el país, con la realidad social y tu propia individualidad.

Bienvenido y bienvenida a este recorrido guiado que espera ser enriquecido por tus experiencias y la narrativa de tus encuentros con los libros.



Saber ¿de dónde salimos?

CAPÍTULO 1:

# Cartografía de Lectura



## ¿Por qué cartografía y qué tiene que ver con la lectura?

La palabra siempre ocupa un lugar, un libro, una pared, un espacio donde se cuenta, un instrumento desde el cual suena. Nuestra memoria relaciona ese encuentro con la palabra, con el lugar en el que sucedió y las interacciones humanas que allí ocurren. Identificar los lugares donde sucede la vida es un trabajo cartográfico; es decir, que la cartografía nos ayuda a representar un territorio y nos permite reconocer y confirmar su existencia. Se propone entonces, un ejercicio para señalar los lugares donde sucede la lectura: Primero desde la experiencia personal y luego desde nuestra escuela, ese lugar donde ocurrirán los encuentros con los niños y las niñas.

Para las lecturas personales, se propone una *cartografía corporal*, y para identificar lecturas en la escuela y su entorno, se propone *cartografía social*. Se trata de una herramienta sencilla y de fácil uso que como se intuye por sus nombres; en la cartografía corporal hay un trabajo individual y en la cartografía social es indispensable el trabajo colectivo.

Vamos a empezar. Tenemos una historia de lecturas y la invitación es a entrar en ellas, y para hacerlo vamos a leer los siguientes fragmentos del texto de la poeta uruguaya Juana de Ibarbourou, de su libro Chico Carlo (1):



Imagen tomada de internet) (2)

### 1.1. Lectura para inspirar

**“La mancha de humedad”**  
*Juana de Ibarbourou*

*Hace algunos años, en los pueblos del interior del país no se conocía el empapelado de las paredes pero sí la humedad sobre los muros pintados a la cal para descubrir cosas y soñar con ellas. En esa mancha yo tuve todo cuanto quise:*

*Descubrí las Islas de Coral, encontré el perfil de Barba Azul y el rostro angulosode Abraham Lincoln, libertador de esclavos, que reverenciaba mi abuelo; tuve el collar de lágrimas de Arminda, el caballo de Blanca Flor y la gallina que pone los huevos de oro; vi el tricornio de Napoleón, la cabra que amaman-*



*tó a Desdichado de Brabante y montañas echando humo de las pipas de cristal que fuman sus gigantes o sus enanos. Todo lo que oía o adivinaba, cobraba vida en mi mancha de humedad y me daba su tumulto o sus líneas. Cuando mi madre venía a despertarme todas las mañanas generalmente ya me encontraba con los ojos abiertos, haciendo mis descubrimientos maravillosos. Yo le decía con las pupilas brillantes, tomándole las manos:*

*—Mamita, mira aquel gran río que baja por la pared. ¡Cuántos árboles en sus orillas! Tal vez sea el Amazonas. Escucha, mamita, cómo chillan los monos y cómo gritan los guacamayos.*

*Ella me miraba espantada:*

*—Oh, Dios mío, esta criatura no tiene bien su cabeza, Juan Luis. Pero mi padre dubitativo y sonriente, contestaba posando sobre mi corona de trenzas su ancha mano protectora:*

*—No te preocupes, Isabel. Tiene mucha imaginación, eso es todo.*

*Y yo seguía viendo en la pared manchada por la humedad del invierno, cuanto apetecía mi imaginación: duendes y rosas, ríos y negros, mundos y cielos. Una tarde, sin embargo, me encontré dentro de mi cuarto a Yango, el pintor. Tenía un gran balde lleno de cal y un pincel grueso como un puño de hombre, que introducía en el balde y pasaba luego concienzudamente por la pared dejándola inmaculada. Regresaba del colegio, de pie en el umbral del cuarto, contemplé un*

*instante, atónita, casi sin respirar, la obra de Yango que para mí tenía toda la magnitud de un desastre. Mi mancha de humedad había desaparecido, y con ella mi universo. Ya no tendría más ríos ni selvas.*

*Inflexible como la fatalidad, Yango me había desposeído de mi mundo. Tirando al suelo mi cartera de escolar, me abalancé frenética hasta donde me alcanzaban los brazos, con los puños cerrados. Yango abrió una boca redonda como una "O" de gigantes, se quedó unos minutos enarbolando en el vacío su pincel que chorreaba líquida cal y pudo preguntar por fin lleno de asombro:*

*— ¿Qué le pasa a la niña? ¿Le duele un diente, tal vez? Y yo, ciega y desesperada, gritaba como un rey que ha perdido sus estados:*

*— ¡Ladrón! Eres un ladrón, Yango. No te lo perdonaré nunca. Ni a papá, ni a mamá que te lo mandaron. ¿Qué voy a hacer ahora cuando me despierte temprano o cuando tía Fernanda me obligue a dormir la siesta? Bruto, odioso, me has robado mis países llenos de gente y de animales. ¡Te odio, te odio; los odio a todos!*

*El buen hombre no podía comprender aquel chaparrón de llanto y palabras irritadas. Yo me tiré de bruces sobre la cama a sollozar tan desconsolada e inútilmente. Porque ninguna lágrima rescata el mundo que se pierde ni el sueño que se desvanece... ¡Ay, yo lo sé bien!*

## 1.2. Trabajo personal

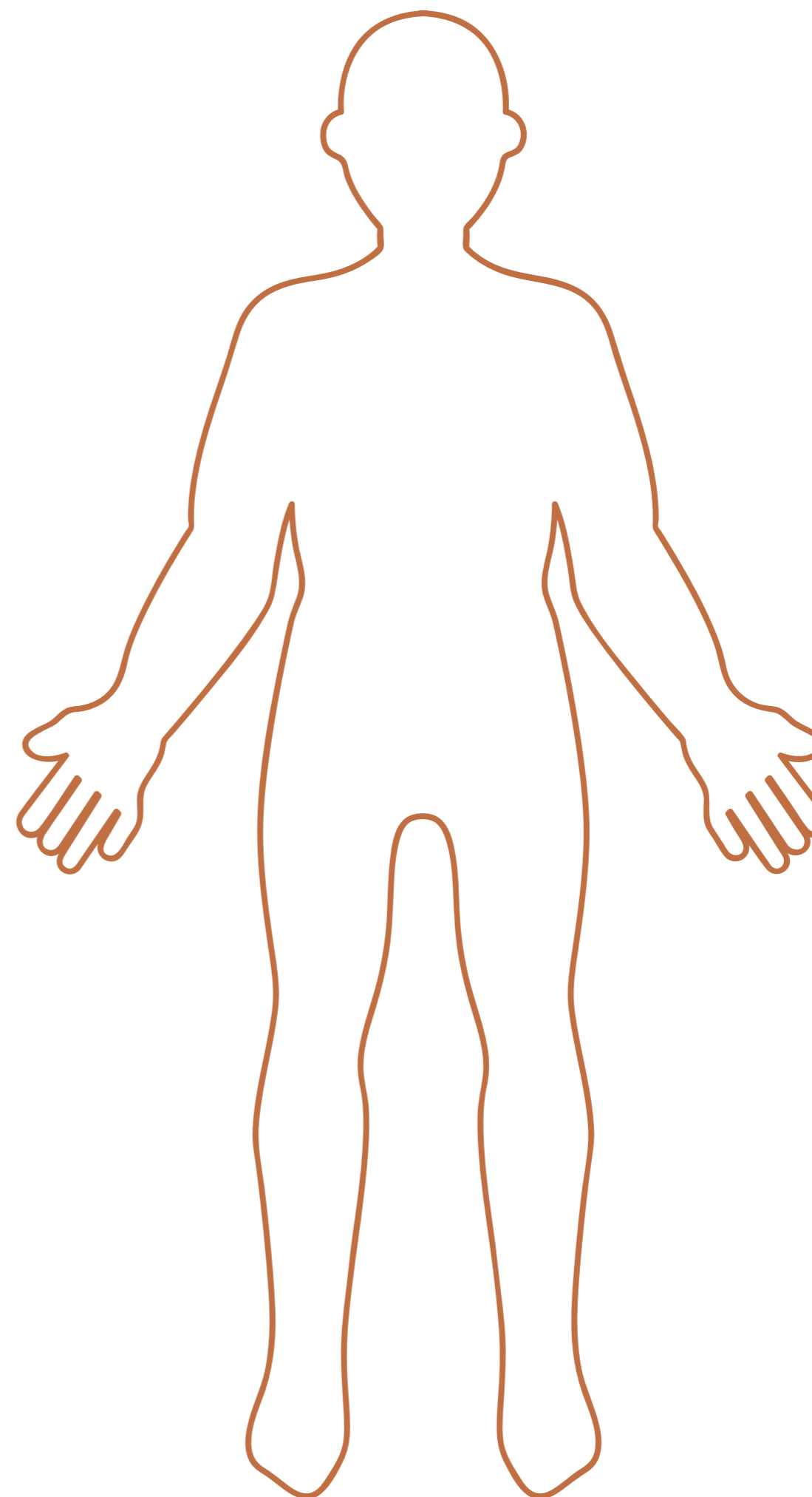
¿Te ha pasado algo como esto? ¿Te identificas con ella de alguna manera?

Tal como ocurre en la pared de este relato poético, en ti habitan historias, paisajes, sonidos, canciones, voces, palabras que han ido construyendo tu ser, pero la mayor parte del tiempo, como ocurre con los padres de la pequeña Juana, no lo ves.

A partir de esta lectura y la sensibilidad que nos regala, te invitamos a hacer un mapa corporal en el que puedas leer todo este mundo de lenguajes que te habitan.

En principio te proponemos hacer una silueta de la figura humana y a crear convenciones coloridas. ¡Vamos a sacar la caja de colores y a recordar!

A partir de un dibujo como este, atiende estos enunciados y señala pequeños círculos de colores por todo el cuerpo dependiendo de la ausencia, la presencia o la abundancia de cada uno de estos lenguajes en tu vida. Es decir, si no has tenido la experiencia que se nombra, habrá ausencia de ese color en la silueta de la figura humana. Si lo has experimentado pero no con mucha presencia, ubicas uno o unos pocos círculos. Si en cambio, se trata de un lenguaje con una presencia muy fuerte en tu vida, dibujarás muchos círculos a lo largo de la figura humana. ¿Estás listo? Vamos a hilar los hilos de la memoria.



## GUÍA DE PROMOCIÓN DE LECTURA PARA JÓVENES

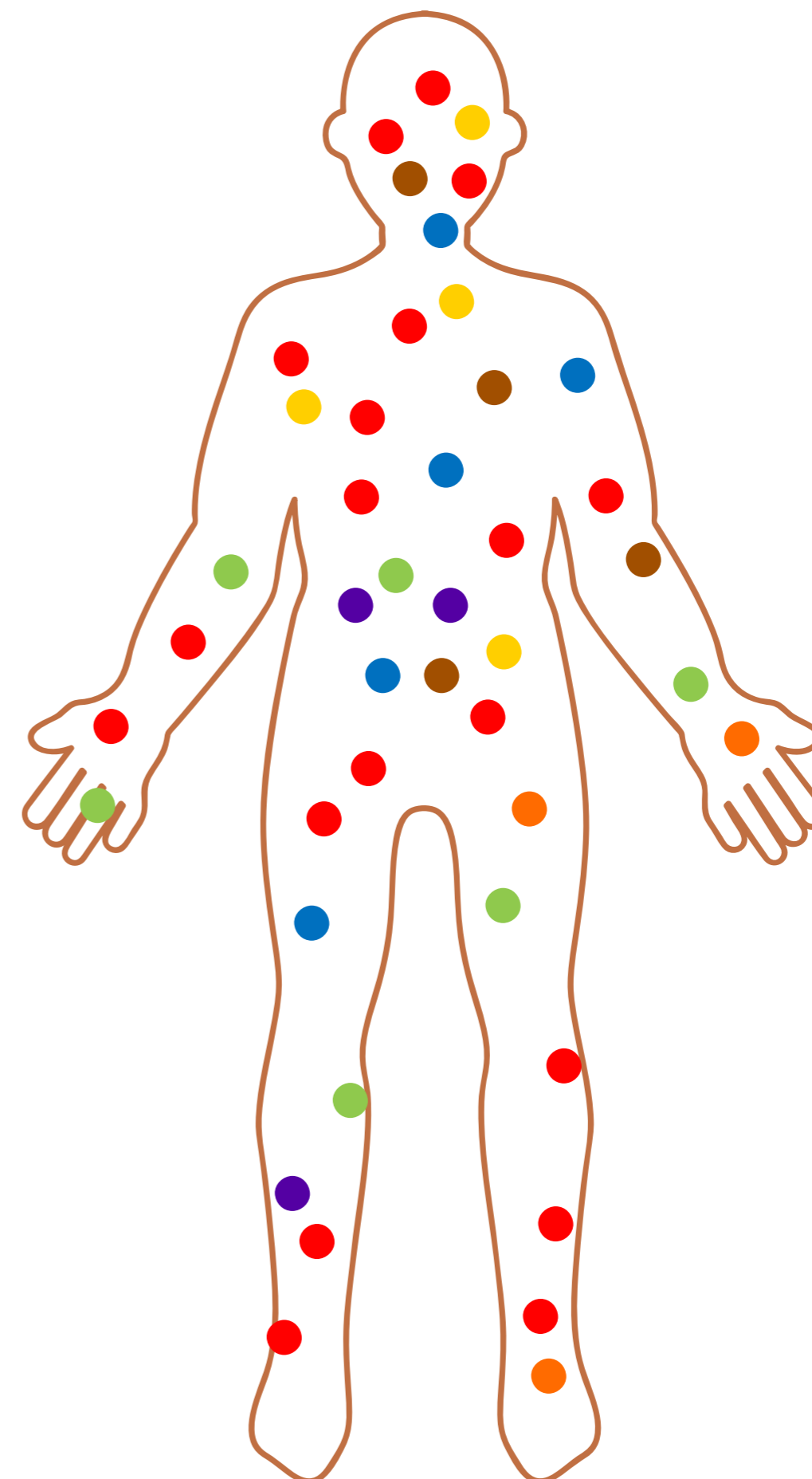
1. Con círculos **AMARILLOS**: ¿Recuerdas que te cantaran nanas, arrullos o canciones de cuna para dormirte o calmarte?
2. Con círculos **AZULES**: ¿Alguien en tu familia o tu vecindario, te narraba historias orales?
3. Con círculos **VERDES**: ¿Te leyeron libros para niños cuando aún no aprendías a leer formalmente?
4. Con círculos **MORADOS**: ¿Trascribiste alguna vez una canción que te gustara mucho o la aprendiste de memoria?
5. Con círculos **ANARANJADOS**: ¿Te aprendiste y/o recitaste algún poema?
6. Con círculos **MARRONES**: ¿Inventaste alguna vez una canción o un poema para alguien?
7. Con círculos **ROJOS**: ¿Has leído algún libro por tu cuenta, sin que sea tarea escolar?

Vamos a observar cómo luce tu cartografía corporal de lectura y a identificar en ella qué lenguajes han estado más presentes en tu vida. ¿Quiénes te han leído o cantado, contado alguna historia, recomendado libros?, ¿por quién escribiste un poema?, ¿cuál fue ese primer libro que te gustó?, ¿cuál fue el primer libro que leíste por decisión propia y qué te motivó?

De acuerdo con todo lo que has recibido, **¿puedes reconocer cómo te identificas hoy como lector(a)?**

¿Habías pensado que todos estos encuentros con formas distintas de la palabra construyen a un lector? ¿Sabías que los arrullos, los cantos, los juegos de lenguaje, las adivinanzas, etc. hacen parte de las prácticas lectoras?

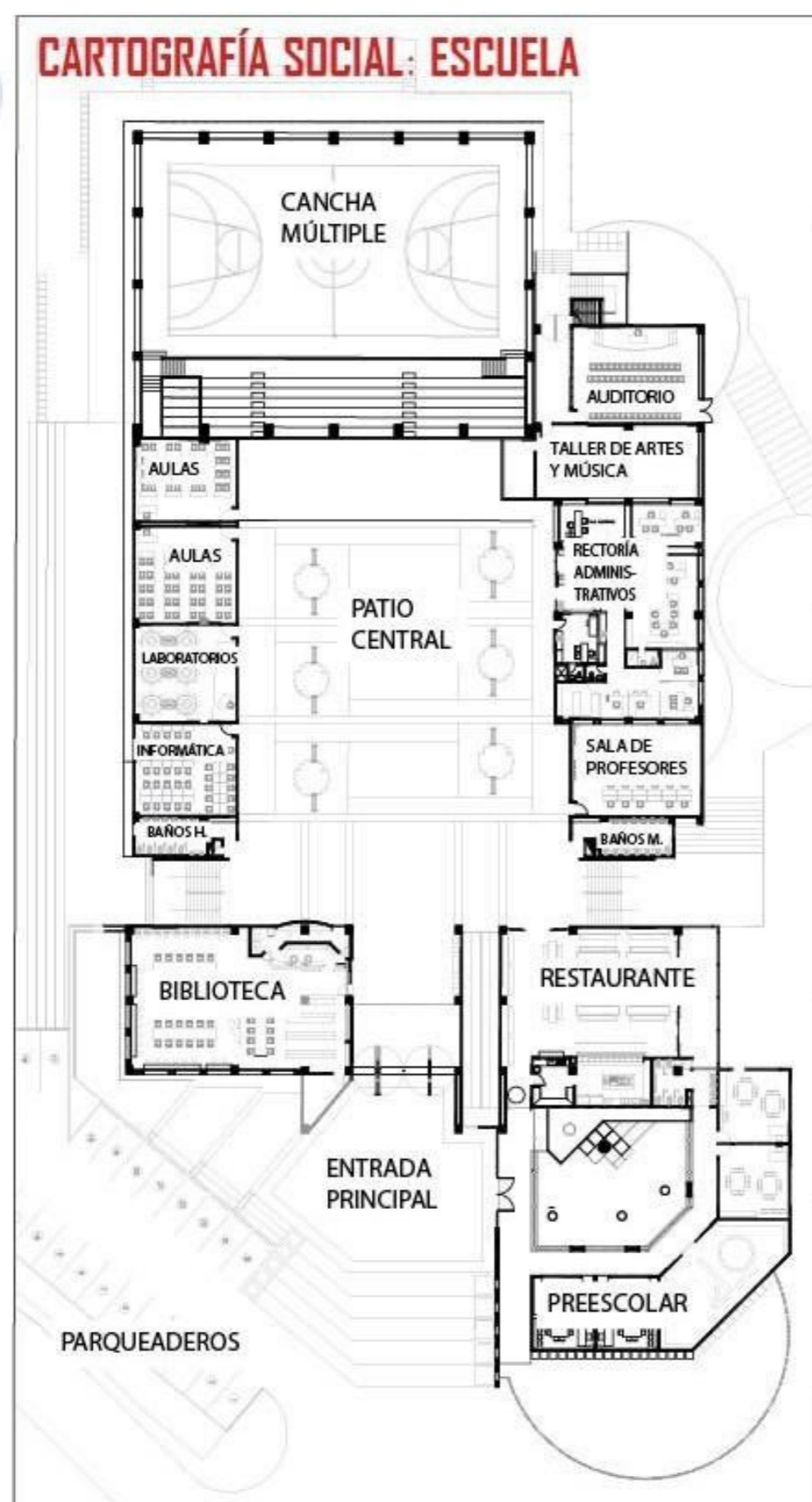
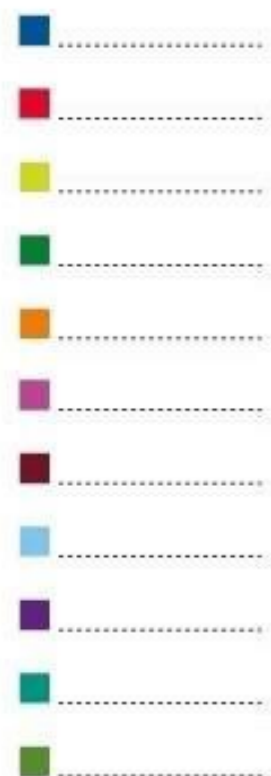
Esta colorida figura humana, te ayudará ahora a pensar la mediación de lectura desde todos estos bellos lugares de las expresiones artísticas.



## 1.3. Trabajo colectivo



CONVENCIONES



Diseño original Arq. Natalia González (3)

### 1.3.1. Cartografía social de la lectura en la escuela.

Este ejercicio se trata de un trabajo colectivo, donde por grupos de la misma escuela proponemos la construcción de un mapa que les ayude a reconocer en qué espacios de la escuela hoy encuentran lecturas.

A partir de un plano como este, van a recorrer cada rincón de su escuela. Juguemos con los colores para señalar.

¿Hay una biblioteca en la que se compartan lecturas y les guste ir?, ¿hay libros que se disfruten en el salón?, ¿en los pasillos hay un periódico mural donde se encuentren textos ricos de leer?, ¿o tal vez un patio con árboles donde se pueda observar a niños compartiendo canciones, cuentos orales o leídos? Piensen en esos lugares donde hay música, palabras, arte, libros, narración oral y donde leer sea un acto de libertad y agrado. Pueden incluir una sala de video donde se converse con interés y entusiasmo sobre los lenguajes visuales. ¿Tienen algún rincón especial donde les guste ir a leer? Señalen cada uno de estos puntos y creen las convenciones.

En esta oportunidad la invitación es a crear tú mismo(a), junto a tu grupo, las convenciones de colores, porque seguramente van a encontrar juntos muchas formas de lectura que acá no están mencionadas pero que tienen un potente significado para ti y tus compañeros.

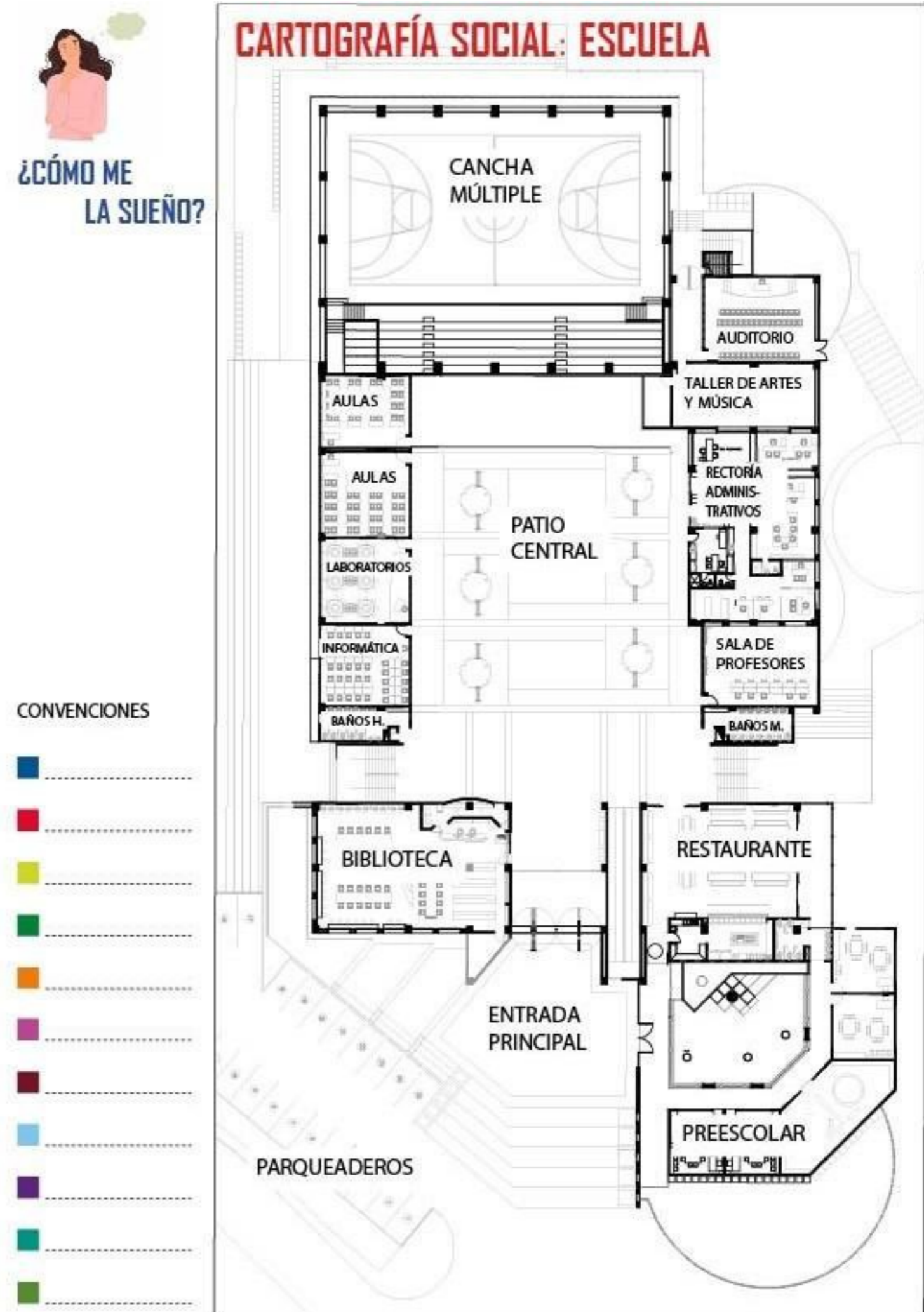
¿Qué tan colorida quedó tu cartografía de la lectura en la escuela? ¿Crees que faltan más espacios para la lectura y el arte? Empieza a pensar como podrías, con tu inter-

vención, enriquecer de palabras, libros, música, etc. esos espacios vacíos.

Ahora te invitamos a repetir el ejercicio, pero con un plano de sueños. Vuelve a la plantilla inicial y la propuesta ahora es llenarlo como te gustaría que fuera. Usa tus colores y diviértete situando juegos de palabras, adivinanzas, lecturas en voz alta, narración oral, música, juegos teatrales, relatos de autor o de tradición oral que llenen la escuela de diversas lecturas e imagínate a ti como mediador(a) o promotor(a) de esta transformación.

## 1.4. Aprendizajes

¿Te gustó pensar en ti como un creador de espacios para la lectura? Seguro que sí. Con este ejercicio cerramos este capítulo y te invitamos a prepararte en el siguiente aparte de este módulo donde compartiremos herramientas que te ayudarán a convertirte en el lector(a) y promotor(a) de lectura que quieres ser.



Saber ¿a qué nos vamos?

CAPÍTULO II:

La mediación de  
lectura, las infancias  
y los lenguajes  
artísticos



EMBAJADA  
DE ESPAÑA  
EN COLOMBIA



aecid



Cooperación  
Española  
CONOCIMIENTO / CARTAGENA



Puro  
Cuento

Lo que sabemos de la infancia ha cambiado. Por mucho tiempo se trató a niños y niñas como adultos en miniatura; es decir, que había que esperar que crecieran para que pudieran comprender el mundo, entonces a los 12 años eran adultos que iban a la guerra y luego tenían familia.

En la Edad Media aparecieron los maestros, que eran un privilegio de los poderosos cuyos hijos podían estudiar las ciencias con un maestro en casa cuando habían crecido suficiente, pero esa enseñanza era la de un adulto. No se pensaba en la vida de la infancia sino en la del futuro rey, sacerdote o militar.

Después aparece la escuela que hace que la educación sea para muchos, sin embargo, se creía que los niños tenían uso de razón a los siete años y solo hasta ese momento se pensaba en su formación.

¿Qué sabemos hoy sobre la infancia?, ¿en qué momento empiezan a aprender y expresarse?, ¿desde cuándo debemos hablarle, leerle o cantarle?, ¿qué es la niñez y cómo nos relacionamos con ella? Es muy importante saber que la manera en que nos relacionamos con las niñas y los niños depende de lo que pensamos de ellos. De tal forma, que quien desconoce sus capacidades podría comportarse tontamente al interactuar con ellos y ellas.

Ten en cuenta estas preguntas mientras lees los siguientes textos: Uno es del escritor uruguayo Eduardo Galeano que se encuentra en **El libro de los abrazos**, y el otro es un cómic de la obra **Mafalda** del caricaturista argentino Quino.

## 2.1. Lectura para inspirar

### EL ARTE PARA LOS NIÑOS.

Eduardo Galeano - *El libro de los abrazos*. (4)

*Ella estaba sentada en una silla alta, ante un plato de sopa que le llegaba a la altura de los ojos. Tenía la nariz fruncida y los dientes apretados y los brazos cruzados. La madre pidió auxilio:*

*–Cuéntale un cuento, Onelio –pidió–. Cuéntale, tú que eres escritor. Y Onelio Jorge Cardoso, esgrimiendo una cucharada de sopa, comenzó su relato:*

*–Había una vez una pajarita que no quería comer la comidita. La pajarita tenía el piquito cerradito, cerradito, y la mamita le decía: “Te vas a quedar enanita, pajarita, si no comes la comidita”. Pero la pajarita no hacía caso a la mamita y no habría su piquito...*

*Y entonces la niña lo interrumpió:*

*–Qué pajarita de mierdita –opinó.*



IMAGEN 5: Fragmento del cómic Mafalda "Otra vez sopa" Quino. (5)

¿Cómo son las niñas de estos relatos?, ¿tienen algo que ver con tu vida durante la infancia?, ¿cómo ves las decisiones que tomaron estas niñas frente a sus padres?

Vamos a pensar en la infancia desde nuestra propia vida. Para ello te invito a reflexionar de manera personal con el siguiente ejercicio.

## 2.2. Trabajo personal

*Mamá te  
cantaba la  
nana más  
bella, naciste  
de noche como  
las estrellas.*

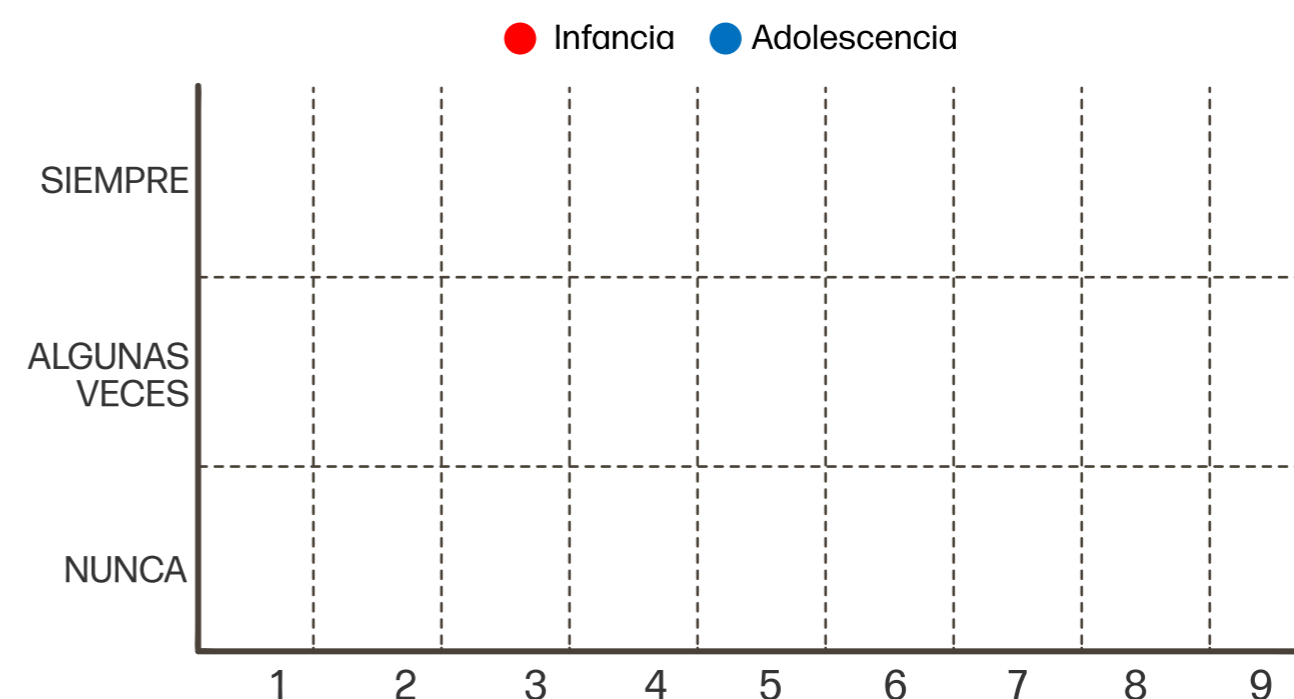
Texto de tradición oral venezolana. (6)

Piensa en este verso y repítelo en tu mente para dar un corto viaje a cuando eras más pequeño; allá en tu primera infancia. Vamos a iniciar un ejercicio para representar esa memoria de infancia y para ello te proponemos dibujar un cardiograma como este (Paso #1). También puedes hacer una copia.

Ya centrado en tu experiencia infantil, lee los siguientes enunciados y usando el diagrama representa con un punto ROJO tu respuesta a cada una de estas preguntas. Guíate del ejemplo a continuación (Paso #2).

Ten en cuenta que debajo de la línea horizontal está el número que corresponde a cada uno de los enunciados (1-9)

## Cardiograma de mi vida



Cardiograma - Paso #1 Diseño Arq. Natalia González (7)

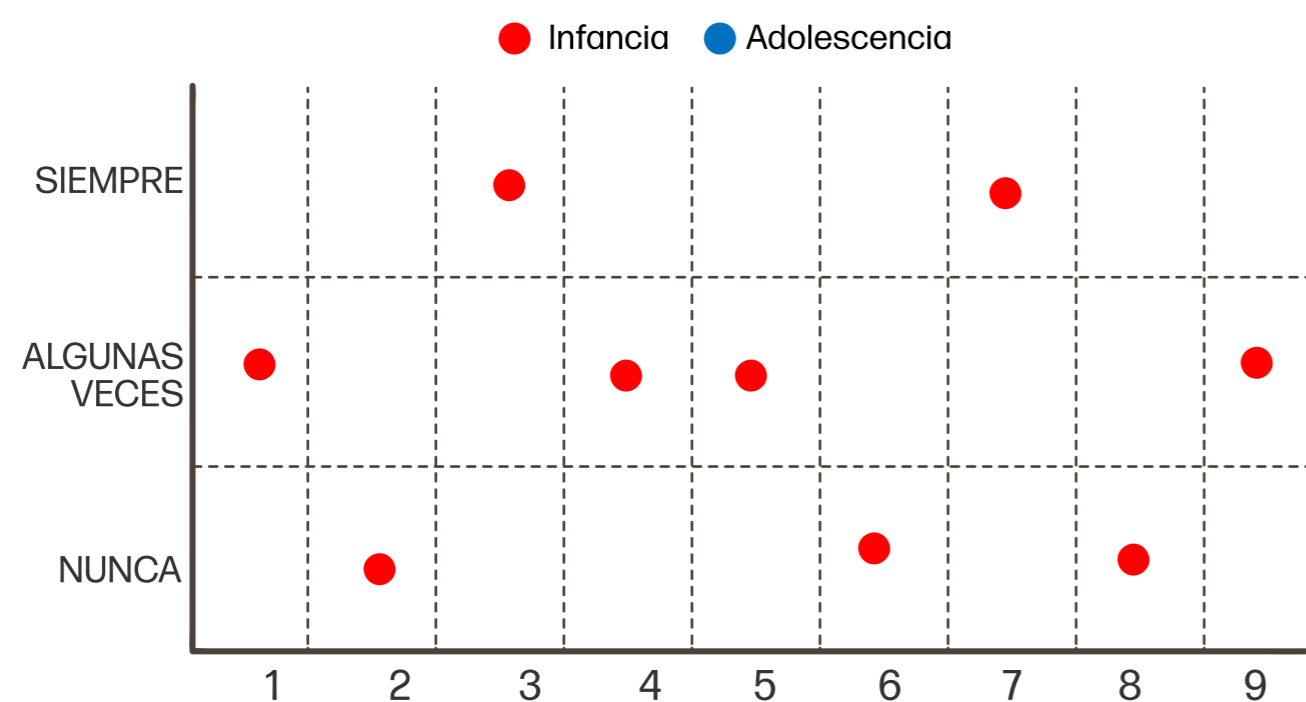
y en la línea vertical, tus opciones de respuesta (Nunca-Alguna vez- Siempre).

### En tu infancia...

1. ¿Te consideraste ciudadano(a)?
2. ¿Te sentiste incluido(a) y tenido(a) en cuenta siempre?
3. ¿Tomaste decisiones?
4. ¿Te sentiste protagonista de tu propio desarrollo?
5. ¿Podías expresarte desde que naciste?
6. ¿Sentías que los adultos veían tus capacidades?
7. ¿Te leyeron en voz alta cuando no sabías leer formalmente?
8. ¿Visitaste museos, bibliotecas, teatros, conciertos, especialmente para niños?
9. ¿Jugaste libremente con el color, la forma, los materiales, más allá de un dibujo para rellenar y no salirse de la línea?



### Cardiograma de mi vida



Cardiograma - Paso #2 (8)

Esta imagen de tu infancia puede resultarte motivante o tal vez sientas que te hubiera gustado desarrollar más libremente todas estas áreas. Es importante pensar en ello cuando acompañamos a niñas y niños desde la lectura y los lenguajes de expresión artística como lo propone este programa del que haces parte.

*Ayer pasé por tu casa  
y me tiraste un limón  
La cáscara cayó en el suelo  
Y el zumo en mi corazón.*

Texto de tradición oral latinoamericana (9)

Con este corto verso transitamos a tu vida hoy, y ahora la invitación es a preguntarte sobre cómo te relacionas y desde cuáles lenguajes te expresas mejor. Probablemen-

te te sientes más seguro(a) con uno o varios de ellos. Si no encuentras aquí esa forma particular de expresión ubícala en el enunciado que sientas más cercano a eso.

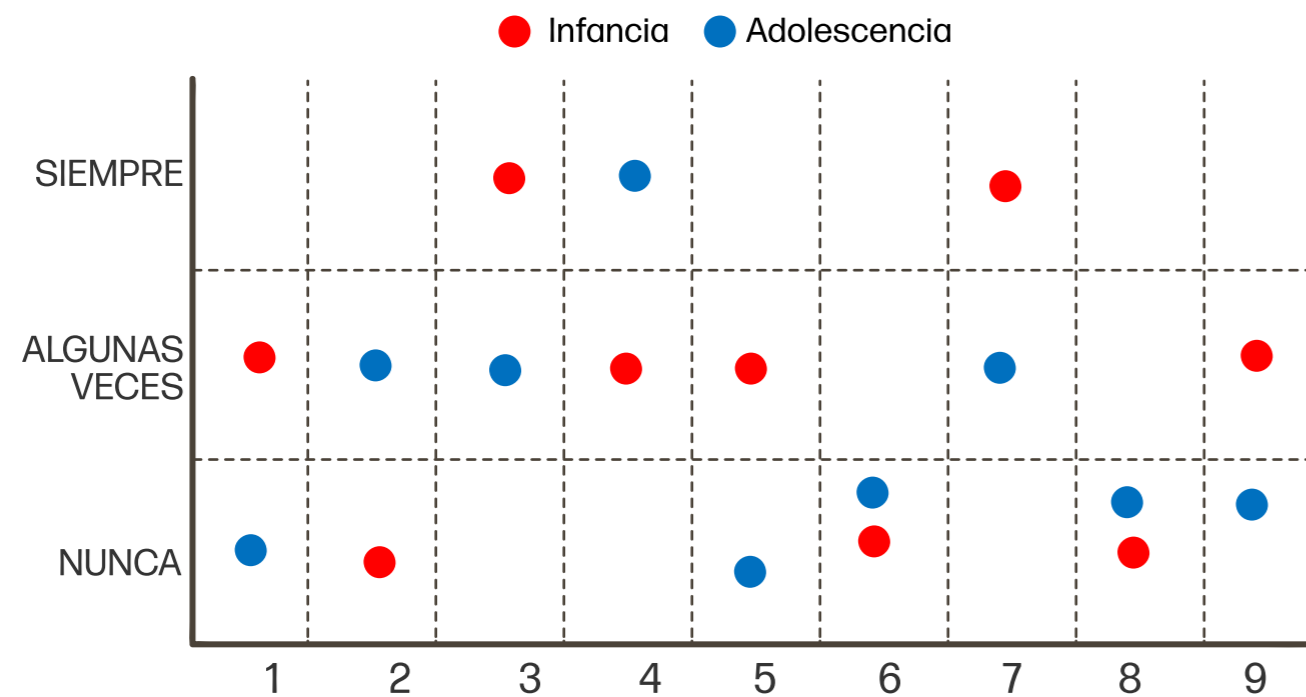
Sigue interviniendo tu diagrama ahora representando tus respuestas con puntos AZULES. Podría verse como el ejemplo que encuentras abajo (Paso #3). Nuevamente ten en cuenta que debajo de la línea horizontal está el número que corresponde a cada uno de los enunciados (1-9) y en la línea vertical, tus opciones de respuesta (Nunca-Alguna vez- Siempre).

#### Me expreso mejor desde...

1. Desde los deportes.
2. Desde la danza.
3. Desde el canto.
4. Desde la creación de rimas (coplas, rapeo, canciones).
5. Desde el color (pintura, caricatura, letra con movimiento o lettering).
6. Desde lo manual (tejido, escultura, armado o ensamble).
7. Desde la expresión oral (discurso, narración oral, teatro).
8. Desde lo escrito (cartas, cuentos, poemas, etc.).
9. Desde la creación visual digital (fotografía, videos, productos digitales).

Vamos a divertirnos uniendo los puntos rojos entre sí y luego los puntos azules tal como aparece en la gráfica de abajo (Paso #4). En este dibujo puedes observar cómo se relaciona tu infancia con tu adolescencia. Actúa como lo haría un médico analizando un electro. Si encuentras datos interesantes, anótalos para que reflexionemos juntos.

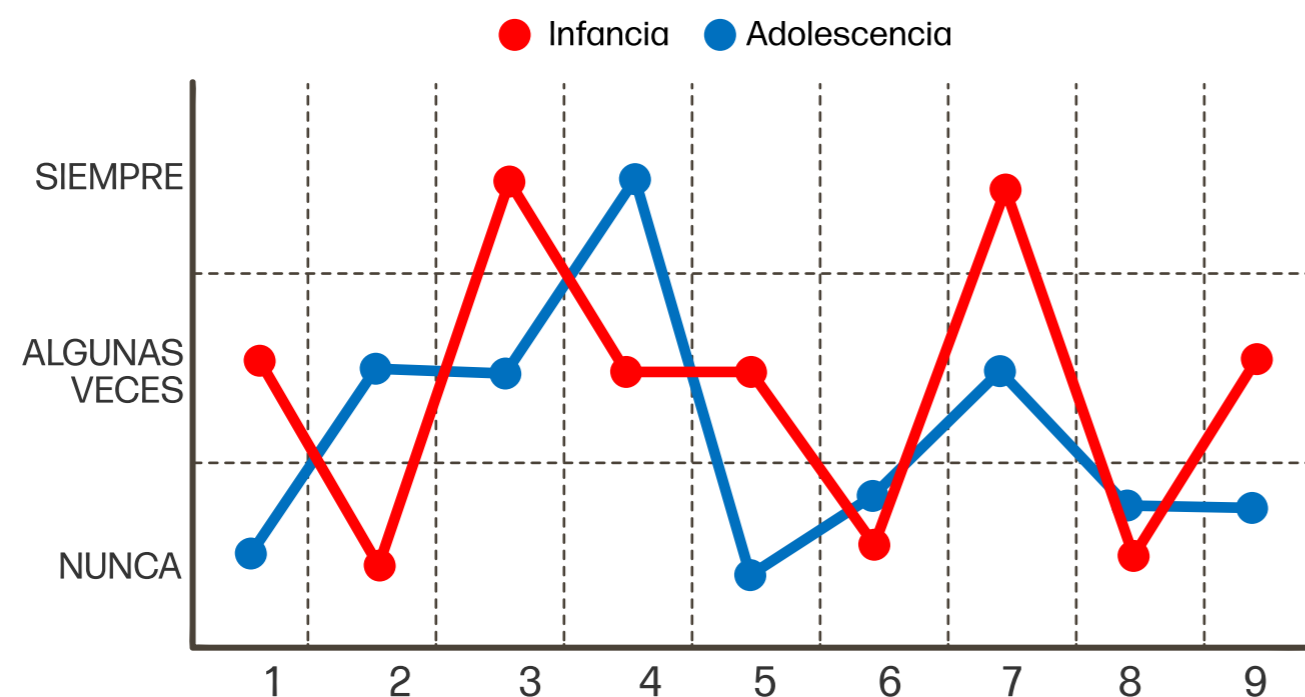
Cardiograma de mi vida



Cardiograma - Paso #3 (10)

Recuerda que un cardiograma puede ser el dibujo del ritmo al que se ha movido tu emoción. La infancia la llevaremos siempre en el corazón.

Cardiograma de mi vida



Cardiograma - Paso #4 (11)

2.3. Trabajo colectivo

*“Hay los que no rinden en la escuela porque no les gusta lo que estudian, y sin embargo podrían descolgar en lo que les gusta si alguien los ayudara. Pero también puede darse que obtengan buenas calificaciones, no porque les guste la escuela, sino para que sus padres y sus maestros no los obliguen a abandonar el juguete favorito que llevan escondido en el corazón.”*

**Gabriel García Márquez.**

**Discurso: Un manual para ser niño. (12)**

Reunidos por grupos de la misma escuela, se propone este ejercicio de reflexión y observación atenta de cuáles aspectos que suceden en la vida escolar, resultan más valorados o aprobados por la comunidad educativa.

Probablemente no fue fácil decidir porque las cosas nunca son blancas o negras, pero este puede ser un buen ejercicio para mirar con nuevos ojos las prácticas a las que estamos acostumbrados.

Observa el siguiente diagrama y ubica en el círculo que está adentro, los acontecimientos de la vida escolar que son más valorados por la comunidad educativa y en el rectángulo exterior, aquellos que se promueven menos. Si el espacio no te alcanza, puedes utilizar las palabras claves inclinadas y subrayadas que encuentras en cada ítem.



## GUÍA DE PROMOCIÓN DE LECTURA PARA JÓVENES

Luego de la experiencia personal y grupal, vamos a traer nuestras reflexiones para contrastarlas con lo que hoy se sabe sobre la infancia y la mejor manera de acompañarla.

*Las niñas y los niños son **ciudadanos** titulares de derechos, seres sociales, singulares y **diversos**. No pueden seguir concibiéndose como adultos pequeños, ni como seres incompletos. Desde su nacimiento, se **comunican** y relacionan con otros, con ellos mismos y con el medio dentro de un **contexto social y cultural** particular al cual se van integrando como **protagonistas de su propio desarrollo**, con sus **capacidades**, gustos, cualidades, potencialidades, ritmos y estilos propios que los hacen **únicos**, singulares y diferentes. Ellos y ellas requieren de personas adultas además de **ambientes participativos** que contribuyan a garantizar su desarrollo.*

***La literatura y el arte, el juego y la exploración en la primera infancia, se convierten en parte sus-***

*tancial de la experiencia vital de la construcción de identidad y del desarrollo integral.*

**Lo anterior se encuentra consignado en el documento *Estrategia de Atención a la Primera Infancia-Fundamentos políticos, técnicos y de gestión. De Cero a Siempre. Presidencia de la República de Colombia, 2013. (15)***

Ahora que has conversado, leído y repensado el concepto de infancia y la importancia del cuerpo, el movimiento, las expresiones artísticas, la literatura, la exploración y el arte para su desarrollo integral, arma nuevamente el diagrama poniendo en el círculo lo que ahora piensas que se debe valorar más. Ten en cuenta que no habrá ubicaciones correctas o incorrectas. **Organízalas de la manera en que te gustaría hacer tu acompañamiento** y recuerda que esto podrá ir cambiando en la medida en que vas transitando y creciendo como lector y como mediador de lectura.

- VALORADO

+ VALORADO

Diseño original Arq. Natalia González (14)

## 2.4. Aprendizajes

Después de leer esto, vamos a pensar juntos de qué manera podemos resonar con los niños y las niñas a través de este rol de mediadores y mediadoras de lectura, teniendo en cuenta los múltiples lenguajes de expresión artística en la infancia.

Un mediador(a) de lectura como tú, crea un puente afectivo entre los niños y la palabra que es leída, cantada, jugada, narrada, representada y sobretodo, acompañada. El mediador de lectura comparte de lo que tiene, es decir, que para ofrecer juego, tiene que haber jugado; para

ofrecer libros, tiene que haber leído; para ofrecer música debe haber disfrutado de ella.

Para jugar con las palabras como adivinanzas, rimas, versos, coplas, siempre vas a necesitar divertirte primero tú, y esa pasión y ese disfrute, es de lo que se llena cada encuentro que tengas con la infancia.

En el video a continuación, puedes encontrar unas recomendaciones de la *Corporación PuroCuento* para pensar los encuentros de lectura con los niños y las niñas teniendo en cuenta los lenguajes de la infancia.





EMBAJADA  
DE ESPAÑA  
EN COLOMBIA



aecid



Cooperación  
Española  
CONOCIMIENTO / CARTAGENA



Saber ¿con qué  
nos vamos?  
CAPÍTULO III:  
Patrimonio  
y Acervos  
Literarios

Seguramente has escuchado hablar de Patrimonio. ¿Te parece una palabra alejada de los niños? En realidad, el patrimonio tiene mucho que ver con la infancia porque es uno de los primeros regalos que los niños reciben; ya que desde el momento en que nacen llegan a una familia, un territorio y una cultura particular; son arrullados con melodías tradicionales, aprenden a hablar con un acento específico, escuchan música, reconocen sonidos, observan paisajes, caminan por calles, espacios y arquitecturas que son propios de la cultura en la que nacen. Todo eso hace parte del patrimonio. El patrimonio es, entonces, el conjunto de bienes culturales, materiales o inmateriales, que tiene significado para una comunidad y por ello debe ser protegido y salvaguardado; los acervos pertenecen a ese patrimonio.

Eso nos queda más claro, ¿cierto?; pero ahora te preguntarás ¿Cuáles son esos acervos literarios?

Para responder a eso te invitamos a recorrer este capítulo y descubrirás que esos acervos, desde siempre, han estado en tu vida.

### 3.1. Lectura para inspirar

#### TOITICO BIEN EMPACAO

*Katie James*

<https://youtu.be/8RZeHO7gBJk> (17)

*¿Qué tal su café?*

*¿Cómo estuvo su agua e'panela?*

*¡Qué buenas arepas las que prepara doña Rubiela!*

*¿Qué tal el ajiaco, con el frío de la mañana?*

*¿Y el sabor de la papa que traje fresquita allí e´ la sabana?*

*Discúlpeme, si interrumpo su desayuno Pa' salir de las dudas es el momento más oportuno Dígame usted, si conoce la molienda*

*¿O el azúcar es solo una bolsa que le compran en la tienda?*

*¿Y cuénteme qué sabe de su tierra?*

*¿Cuénteme qué sabe de su abuela?*

*¿Cuénteme qué sabe del maíz?*

*¿O acaso ha olvidado sus antepasados y su raíz?*

*Dibújeme el árbol del cacao, mientras se toma Ese chocolate con pan tostao Dígame su mercé, ¿qué sabe del azadón?*

*Ese es el que le trae a usted la sopita hasta el cucharón*

*¿Y cuénteme qué sabe de su tierra?*

*¿Cuénteme qué sabe de su abuela?*

*¿Cuénteme qué sabe del maíz?*

*¿O acaso ha olvidado sus antepasados y su raíz?*

*Venga le cuento, los cuentos del huerto y de la malanga La yuca, la yota, los chontaduros, la quinua, las habas y la guatila Le tengo el guandú, las arracachas y la calabaza*

*Le traigo guineos, también chachafrutos Y unas papitas en la mochila*

*¡Ay perdón señor! Por ser yo tan imprudente  
Es que a veces me llegan estos Pensamientos  
irreverentes  
¿Pa' qué va usted querer saber sobre el arao?  
¡Si allí en la esquina lo encuentra Toitico bien  
empacaa!*

Esta canción no es de tradición, se trata de la obra reciente de una autora de origen irlandés que vive en Colombia. Sin embargo, su letra recoge y nombra muchas de las tradiciones y nos pregunta si las valoramos; también el ritmo que elige para su pieza musical, es propio de los andes colombianos, pero estas preguntas son válidas para ciudadanos de cualquier país.

¿Reconocemos, valoramos y cuidamos nuestro acervo cultural y literario?

Con esta invitación musical, te proponemos un ejercicio de lectura personal que esperamos disfrutes muchísimo.

### 3.2. Trabajo personal

A continuación, encontrarás varios textos literarios ubicados en las nubes de pensamiento que siguen. Igualmente encontrarás una caja llamada acervos literarios. Te invito leer y disfrutar cada texto y luego a encontrar en la caja el tipo de acervo al que corresponde.





## GUÍA DE PROMOCIÓN DE LECTURA PARA JÓVENES

Quando él vino, el vino no vino  
Pues yo no vi vino en todo el camino  
Y como él vino sin el vino,  
No hubo vino cuando él vino.  
(David Chericían)

ME HACES UN FAVOR  
(Jairo Aníbal Niño)

-¿Me haces un favor?  
-¿Qué clase de favor?  
-¿Quieres tenerme mis avioncitos  
durante todo el recreo?  
-¿Durante todo el recreo?  
-Sí, es que tú eres mi cielo.

“La noche que Max se puso su  
traje de lobo y se dedicó a hacer  
faenas de una clase, y de otra. Su  
madre le llamó ¡MONSTRUO! Y Max  
le contestó ¡TE VOY A COMER!, y le  
mandaron a la cama sin cenar.”

Quando cuentas las estrellas,  
Cuéntalas de dos en dos  
Y si te parecen muchas  
Mucho más te quiere yo.

“Érase una vez una niña de pueblo, la más  
bonita que se pudo ver jamás; su madre  
estaba loca con ella, y su abuela más  
loca todavía. La buena mujer encargó una  
caperucita roja para ella, que le sentaba  
tan bien, que por todas partes la llamaban  
Caperucita Roja.”

El toro, al agua;  
El agua, al fuego;  
El fuego, al palo;  
El palo, al perro;  
El perro, al gato;  
El gato, al ratón;  
El ratón, a la araña  
Y la araña a su amor

La llorona.  
“...se llama la llorona porque  
sus gemidos aterradores y  
penetrantes dicen:  
¿Dónde están mis hijos?...  
¿dónde están mis hijos? Y  
son tan insistentes que hasta  
enloquecen a los perros  
mientras deambula por las  
noches...”

Este dedito compró un huevito.  
Este lo cocinó.  
Este de echó la sal.  
Este lo partió.  
Y este pícaro gordo se lo comió.

Arroz con leche, me quiero casar,  
Con una señorita de la capital,  
Con esta sí, con esta no,  
Con esta señorita me caso yo.

Pimpón es un muñeco de trapo y de cartón,  
Se la va la carita, con agua y con jabón,  
En cuanto las estrellas comienzan a salir,  
Pimpón se va a la cama y se acuesta a dormir.

Diseño original Arq. Natalia González (18)

### 3.3. Trabajo colectivo

En esta oportunidad para el trabajo colectivo no se conformarán los grupos por escuelas. Es deseable que se mezclen distintas instituciones educativas, pero teniendo en cuenta; eso sí, que en la primera parte de este ejercicio los miembros de los grupos serán del mismo país, en este caso México y Colombia. La invitación es a analizar en el tráiler de las dos películas aquí sugeridas, qué elementos del acervo cultural de cada país identifican como suyos. Es importante aclarar que estas películas no hacen parte de la tradición cultural de estos dos países; pero sí se produjeron a partir de esas tradiciones. En este caso la productora de cine infantil, Disney, observó muchos elementos de la cultura que les sirven para contar su historia. Lo anterior indica que nuestro acervo cultural no solo fortalece nuestra identidad sino que va construyendo una imagen de lo que somos, que puede verse desde afuera.

El ejercicio consiste en observar cada tráiler con detenimiento y en grupo ir encontrando en los detalles aspectos como literatura, música, vestidos, arquitectura, instrumentos, fiestas, alimentos, lenguaje, en cada uno de los países a los que se refiere cada uno de los tráiler. No se olviden de anotar.

Para la segunda parte proponemos una plenaria en la que un país y otro contarán el significado que para cada uno tienen estos símbolos culturales.

Tráiler película "ENCANTO" (19)



Tráiler película "COCO" (20)



### 3.4. Aprendizajes

Tal como hemos experimentado desde el disfrute, la lectura y los diálogos que se han generado, podemos decir que los acervos literarios comprenden los libros impresos, los libros artesanales, las distintas expresiones de la literatura oral y musical, nuestras formas de hacer y decir particulares.

Vamos a dedicarle un apartado especial para hablar sobre la literatura infantil y juvenil.

Al explorar la biblioteca vas a encontrar libros diversos y lo más importante es que estas lecturas te lleven a universos fascinantes.

Sin embargo, a modo de información y cultura del libro, compartimos datos importantes de su clasificación:

La primera clasificación que haremos se divide en Libros de no-ficción y Libros de ficción. Los libros de no-ficción son los informativos, aquellos que nos hablan del mundo real, de cómo funciona la naturaleza, el espacio, los animales, etc.; también vamos a encontrar aquí manuales, recetarios, diccionarios, enciclopedias, y otros, pensados especialmente para niños y, su lectura es divertida, interesante, estimula tu curiosidad y exploración.

Algunos de ellos hablan de dinosaurios, de planetas, de mundos marinos, biografías sobre personajes interesantes y suelen tener maravillosas fotografías.

En cuanto a los libros de ficción son aquellos cuyos personajes ficticios nos cuentan relatos que surgen de la imaginación de los autores que crean mundos posibles. Dentro de estos libros de ficción te encontrarás con la narrativa, la poesía, el teatro y el cómic.

En la narrativa se incluye la novela infantil y juvenil, el cuento, el mito y la leyenda. El cuento, de acuerdo con la tradición puede ser clásico y encontrarás en ellos hadas, castillos, duendes y otros personajes fantásticos como los de los hermanos Grimm, Charles Perrault, y otros que han viajado por muchas generaciones de niños; y el cuento contemporáneo cuyos personajes se parecen más a la vida cotidiana de los niños de hoy.

Dentro de la poesía encontrarás poemas que dibujan el mundo con lo más sensible de lo humano, esos textos con los que nos enamoramos y enamoramos.

El teatro para niños es una lectura muy agradable destinada a ser representada y vas a encontrar pocos libros de esta clase, por eso te invitamos a crear tus propias historias llenas de diálogos para enriquecer el acervo.

El cómic es un mundo fascinante que cautiva especialmente a los jóvenes. Encontrarás las tradicionales caricaturas y los llamativos mangas.

Dentro de esta clasificación hay otra que se refiere al origen de esas historias, entonces encontrarás cuentos de autor y cuentos de tradición oral; poesía de autor y poesía de tradición oral. Dentro de esta última están las adivinan-

zas, canciones, refranes, trabalenguas, coplas y otros juegos de palabras.

La tradición oral se refiere a historias que fueron contándose de boca a oídos, que llegaron a nuestros días y muchas de ellas se recogieron en libros impresos por escritores que pasaron lo oral a lo escrito. Este es un ejercicio que tú también podrías hacer.

Y como su nombre lo indica el cuento de autor es el narrado por un escritor conocido que crea la historia y la publica en un libro para que llegue a las manos de niños, niñas y jóvenes.

Existe un formato muy especial en el que encontrarás cuentos de autor y tradición oral, y que se llama el **Libro**.

**Álbum.** Esta clasificación no tiene que ver con quién lo escribió, ni si es cuento, poesía o teatro. Recibe este nombre por la potencia que tienen sus imágenes con ilustraciones que relatan historias no contadas en los textos. Los libros álbum suelen tener dos autores, esto sucede cuando quien ilustra y el que escribe el texto son distintas personas. En el siguiente capítulo de este curso, tendremos un apartado especial para aprender a leer esta clase de libros del que sabemos que te vas a enamorar y encontrarás muchos de ellos en la biblioteca.

Saber ¿cómo entregar lo que llevamos?  
CAPÍTULO IV:  
Prácticas de Lectura en  
Voz Alta y Narración Oral



Mucho se habla de la animación a la lectura, pero, si pudiera definirse en una sola línea seguro es: **Leer en voz alta**. Para hacer mediación de lectura son indispensables dos recursos: el libro y la voz que lee. *Dar de leer* es tan importante como dar de comer.

Lao Tse, mítico filósofo chino, escribió: *“Ahuecada la arcilla es olla. Eso que no es olla, es lo útil.”* En nuestro caso el texto escrito es un recipiente apagado, inerte; eso que no es el libro, es la lectura que le otorga su esencia, su razón de existir: ser leído. Tu voz será el medio para darle esencia a los libros que quieres compartir. Te invito al siguiente ejercicio que va a traer tu voz aquí y ahora.

### 4.1. Lectura para Inspirar

*Yo no sé muchas cosas, es verdad. Digo tan sólo lo que he visto.*

*Y he visto:*

*Que la cuna del hombre la mecen con cuentos, Que los gritos de angustia del hombre los ahogan con cuentos, Que el llanto del hombre lo taponan con cuentos,*

*Que los huesos del hombre los entierran con cuentos,*

*Y que el miedo del hombre... Ha inventado todos los cuentos. Yo no sé muchas cosas, es verdad,*

*Pero me han dormido con todos los cuentos...*

*Y sé todos los cuentos.*

León Felipe. (21)

Inspirados en este poema que nos habla de los relatos que atraviesan toda nuestra vida, te invito a pensarte como la voz que transporta esos relatos.

### 4.2. Trabajo personal

Para el desarrollo de este ejercicio personal acudiremos primero a la emoción en la voz y en segundo lugar, a la vocalización.

Para el primer ejercicio encuéntrate con este texto de tradición oral:

*Cuando cuentes cuentos,  
Cuenta cuántos cuentos cuentas,  
Porque si no cuentas cuántos cuentos cuentas,  
Perderás la cuenta de los cuentos que cuentas.*

Tradición Oral. (22)

Léelo atentamente varias veces hasta que lo hagas con fluidez.

Ahora, piensa en la emoción que más permaneció el día de ayer en tu vida. Y desde ese tono, vuelve a leerlo. El llanto, la indiferencia, la risa, la vergüenza, la tristeza, la alegría, el aburrimiento, el entusiasmo (arengas), la tranquilidad, el enamoramiento; ¿Te animas a compartir tu experiencia en la plenaria?

Para el segundo ejercicio, te encontrarás con esta adaptación de un texto de Gustavo Adolfo Bécquer:

*Volverán las oscuras golondrinas, volverán  
Pero aquellas que aprendieron nuestros nombres,  
partirán.*

Inspirado en poema de Gustavo Adolfo Bécquer.  
(23)

Al igual que la anterior, léela atentamente y cuando consigas toda la fluidez que necesites, intenta pronunciarlo como si todo estuviera escrito con una sola vocal. Por ejemplo: *Volverán a escuchar las golondrinas, volverán...*

Diviértete haciéndolo con cada vocal y escuchando la resonancia de tu voz. Te darás cuenta de que la voz tiene un sonido y una emoción clara. Vamos a leer en grupos.

### 4.3. Trabajo colectivo

Antes de ir a los grupos, vamos a leer y escuchar un breve texto de tradición oral sufí:

#### MIEDO

*Después de haber vertido mucha sangre, unos  
guerreros turcomanos saquearon un pueblo.  
Capturaron a dos campesinos y decidieron matar a  
uno de ellos. Mientras lo ataban, el campesino  
preguntó:*

*-¿Por qué matarme así, sin razón?*

*- Los guerreros respondieron:*

*-¡Para atemorizar a tu amigo y forzarlo a que nos  
revele dónde ha escondido su oro!-*

*El campesino exclamó:*

*-¡Pero él es más pobre que yo! ¡Mejor matadlo a él y,  
presa del terror, os diré donde he escondido mi  
oro!*

*-¡Rogad porque ni en los peores tiempos el miedo  
rija nuestra emoción!*

Ahora, escucha atentamente su lectura en voz alta. Atiende especialmente la vocalización, entonación, puntuación en la lectura y la emoción de la voz. No intentes ser demasiado técnico(a) y principalmente no hay que impostar la voz, tu registro natural será siempre más cercano.



El trabajo colectivo que se propone ahora es un encuentro con la lectura del libro álbum.

¿Recuerdas que lo nombramos en el capítulo anterior?

La lectura del libro álbum requiere atender cuidadosamente la genial experiencia de leer imágenes. Un libro álbum no es un texto decorado con un dibujo, sino que está escrito en dos lenguajes que se complementan. Para explicar mejor esto, te invito a leer el texto de uno de los libros álbumes más querido por los niños de la escritora inglesa, Eileen Browne:

**“La sorpresa de Nandi”**

*Nandi puso siete deliciosas frutas dentro de una cesta para su amiga Tindi. “Se llevará una sorpresa”, pensó Nandi cuando partió hacia el poblado de Tindi. “¿Qué fruta le gustará más?” se preguntó.*

*“¿Le gustará la banana amarilla y suave... o la guayaba de dulce olor?”*

*¿Le gustará una naranja jugosa y redonda... o un mango maduro y rojo?”*

*¿Le gustará la piña de hojas puntiagudas... el aguacate verde y cremoso... o tal vez, una parchita de cáscara morada?”*

*¿Qué fruta le gustará más a Tindi?”*

*-Hola, Tindi -dijo Nandi-. Te traje una sorpresa.*

*-Mmm... ¡Mandarinas! -dijo Tindi. Mi fruta favorita.*

*-¿MANDARINAS? -dijo Nandi-. ¡Esta sí que es una sorpresa!*

La propuesta será reunirte en grupo con tus compañeros y leer el texto guiado por la siguiente pregunta:

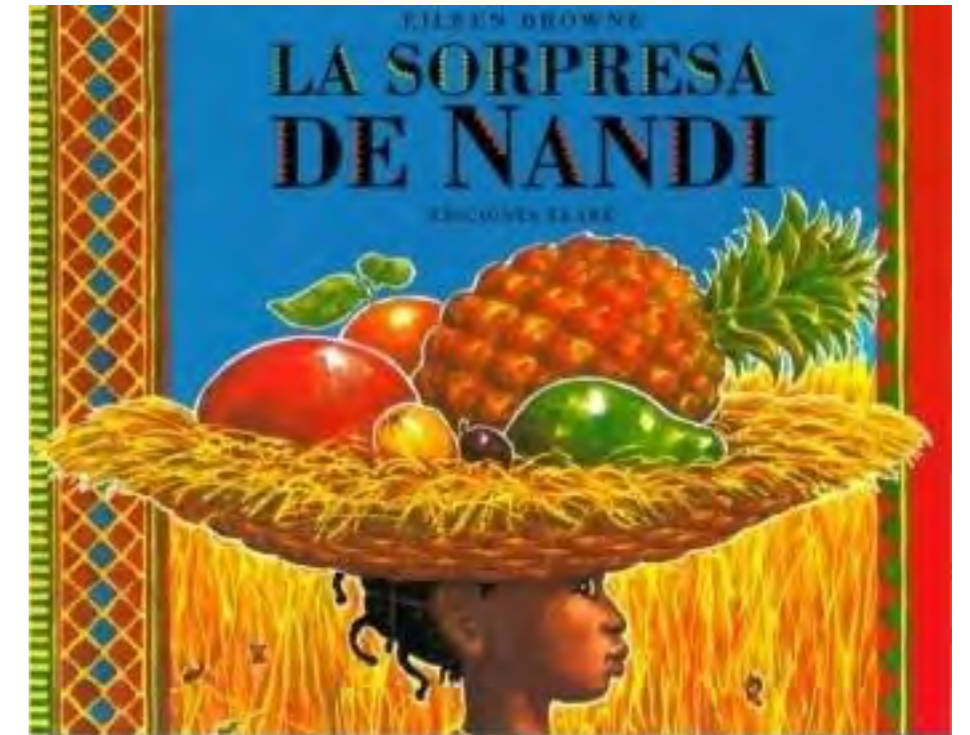
· Según el texto, **¿Por qué se sorprende Nandi?**

Comenta y anota todos los comentarios que emerjan en la conversación.

Ahora vamos a leer las ilustraciones accediendo al libro físico; para esto dispondrás de este libro a través del préstamo bibliotecario.

Ahora que puedes leer las ilustraciones, ¿Te das cuenta cómo cambia la historia? Esto ocurre con los libros álbumes. Para tener el relato completo, necesitamos leer en los dos lenguajes que el libro propone. Luego de ver esto, está muy claro que cuando ofrecemos la lectura en voz alta de un álbum, debemos ofrecer también las imágenes. La lectura de imágenes es diferente a la lectura de texto, ya que puedes empezar por el primer plano que se te ofrece o ir por las esquinas, los bordes y la página entera puede estar contándote algo.

La literatura infantil contemporánea tiene grandes ilustradores, de modo que estos libros representan las primeras galerías de arte de los niños y las niñas. Disfrútala tu también, porque estos libros no son solo para niños, son para todos.



Browne, Eileen. Ediciones Ekaré. 1994. (25)



### 4.4. Aprendizajes

Todo lo experimentado y conversado, vamos a complementarlo ahora con unas recomendaciones muy puntuales para leer en voz alta a los niños pequeños.

- Puedes hacer sonar un sencillo instrumento para llamar la atención de los niños (Elije uno no muy ruidoso como cascabeles o campanillas).
- Una vez ellos hayan girado sus pequeñas cabezas hacia ti, anuncia que tienes un cuento para leer.
- Puedes hacer aparecer el libro como quien muestra un regalo y explora con ellos la portada. Si por ejemplo el libro es sobre un ratón, puedes invitarlos a cantar alguna canción de ratón que ya se sepan y les guste mucho.
- Cuenta sobre el autor(es) del libro como alguien cercano.
- Inicia la lectura creando espacio y estando atento a las intervenciones de los niños, escuchando sus preguntas o preguntando por lo que sienten. Da lugar al diálogo de libro con el libro interno de los niños.
- Avanza en la lectura haciendo inflexiones (cambios) de voz, subiendo y bajando el volumen, evitando los gritos que les asustan, susurrando, si es necesario moviendo suavemente el cuerpo y haciendo gestos y sonidos, si la historia lo sugiere, como masticar, saborear, simular pasos, tocar la puerta, entre otras.
- Haz pausas en la lectura y ofrece las ilustraciones sin prisa favoreciendo la lectura de imágenes.
- En los libros de rimas conviene leer y luego repetir los versos empezando las frases e invitándolos a terminarlas. Los pequeños disfrutaban mucho esa especie de juego de eco a partir de los textos poéticos.
- Puedes terminar su lectura con alguna fórmula de cierre que les guste como *“Colorín colorete este cuento es un juguete”* o despidiendo al libro como un personaje que se marcha hasta que vuelva a ser invitado.
- Debes estar en absoluta disponibilidad para escuchar los comentarios de los niños, si los hay, luego de la lectura.

Saber ordenar el recorrido  
CAPÍTULO V:  
Planificación  
de Encuentros  
de Lectura

Los encuentros de lectura pueden y deben darse en cualquier lugar. Un padre y una hija, por ejemplo, pueden leer en la noche antes de dormir; así hermanos, amigas, no suelen preparar nada porque la lectura los convoca de manera espontánea. Pero cuando nos convertimos en unos mediadores de lectura formales, o dedicamos parte de nuestro tiempo a ello, de manera voluntaria, y tenemos unos lectores que esperan por nosotros, es importante que pensemos y planeemos con cuidado y respeto cada encuentro.

Porque los niños esperan con emoción tal como el Zorro al Principito:

*“-Si vienes, por ejemplo, a las cuatro de la tarde, desde las tres comenzaré a estar feliz.”*

**El Principito. Antoine de Saint-Exupéry. (26)**

### 5.1. Lectura para inspirar

*“Matilda salió sola y se dirigió a la biblioteca pública del pueblo. Al llegar, se presentó a la bibliotecaria, la señora Phelps. Le preguntó si podía sentarse un rato y leer un libro. La señora Phelps, algo sorprendida por la llegada de una niña tan pequeña sin que la acompañara ninguna persona mayor, le dio la bienvenida.*

*– ¿Dónde están los libros infantiles, por favor? – preguntó Matilda.*

*–Están allí, en las baldas más bajas –dijo la señora Phelps–. ¿Quieres que te ayude a buscar uno bonito con muchos dibujos?*

*–No, gracias –dijo Matilda–. Creo que podré arreglármelassola.*

*A partir de entonces, todas las tardes, en cuanto su madre se iba al bingo. Matilda se dirigía a la biblioteca. El trayecto le llevaba sólo diez minutos y le quedaban dos hermosas horas, sentada tranquilamente en un rincón acogedor, devorando libro tras libro.”*

**Matilda- Roald Dahl. (Fragmento) (27)**

El fragmento de las rutinas de Matilda, este famoso libro para niños y jóvenes nos acompaña a pensar que la experiencia de lectura llega a ser un momento tan deseado, que genera expectativas, rutinas, planes, preparación. Con esta inspiración, te invito a la actividad personal.

### 5.2. Trabajo personal

Si estuvieras preparando una cita o un encuentro con un amigo(a) al que tengas muchos deseos de ver, ¿qué tendrías en cuenta?

Describe en el espacio a continuación, 5 puntos que tendrías en cuenta para que la cita salga bien.

## Encuentro con un amigo (a)

1

2

3

4

5

Diseño original Corporación PuroCuento. (28)

Seguramente la emoción del encuentro te movilizó a cuidar cada detalle, justamente eso es lo que haremos en los encuentros de lectura. ¡Vamos a planificar en grupo!

### 5.3. Trabajo colectivo

En el ejercicio anterior vimos surgir distintas prioridades de acuerdo con los intereses y maneras de ser de cada uno. De igual modo sucederá cuando planifiquemos los encuentros de lectura. Te proponemos aquí cinco aspectos que hemos creído importantes para que los encuentros de lectura sean gratos para ti y los niños que acompañas. Te invitamos entonces a reunirte por grupos y desarrollar cada uno de ellos.

**Describe con tu grupo cómo desarrollarás en tu escuela, concretamente, cada uno de estos enunciados.**

Lo primero será hacer **convenios** o acuerdos verbales o escritos, si es necesario, para obtener libros en préstamo. Esto lo puedes hacer con: la biblioteca escolar si la hay, la

biblioteca pública más cercana con la autorización de tu colegio, o con alguna biblioteca privada que preste atención al público. Si no puedes acceder a ningún servicio bibliotecario, asesórate con un maestro que pueda conectarte con alguna colección infantil de calidad.

Lo segundo se trata de la **caracterización** de los niños. ¿Con qué grados y cursos específicos trabajarás?, ¿Necesitarás el apoyo de algún profesor para que conozca tu misión?, ¿Quién puede darte información sobre los chicos y sus intereses?, ¿Cuántos niños y niñas podrás atender en cada encuentro? (es mejor no empezar con muchos).

El tercero consiste en seleccionar los **materiales de lectura**. Recuerda que deben coincidir con la edad e intereses de los niños. Seleccionen con los que les gustaría empezar: Lectura en voz alta, narración oral, cantos, juegos, etc. En cuanto a los libros, ¿Cuáles leerán para el grupo y cuáles para promover la lectura personal y silenciosa de cada niño y niña? Piensen en los autores de su gusto y que quisieran compartir con los niños. ¿Qué podrían hacer para conocer más libros y ampliar la oferta en cada encuentro?

En cuarto lugar, pensemos en el **espacio**. ¿Cuáles espacios de tu escuela te parecen apropiados para estos encuentros? Tengan en cuenta el ambiente, el clima y la hora; seleccionen un elemento que los identifique. Puede ser un chaleco, una gorra o simplemente un pedazo de tela que se extiende en el suelo indicándoles a los niños que allí se encontrarán con los libros.

¿Con quién gestionarán el uso y ambientación de este espacio?, ¿es seguro para los niños?, ¿podrán estar sentados, o podrán moverse?, etc.

Los libros también ocupan espacios. Piensa en un modo creativo de llevarlos (una pequeña caja con ruedas, un maletín muy bonito, una canasta, etc.)

Finalmente, piensa si quieres usar algún **recurso** que prolongue la experiencia de lectura o que acompañe los sonidos de la voz, como instrumentos musicales, objetos que te ayuden a atraer la atención de los niños, vestuario, o algún recurso didáctico lúdico que quisieras incluir.

Piensa, en tu escuela, tus profesores, las bibliotecas que te rodean, los espacios del patio, pasillos, personas que te ayudarían a hacer cartas si las necesitas, y con todo esto en mente, usa el cuadro para organizarte.

### Planificación del mediador(a) de lectura

1. Convenios

2. Caracterización

3. Materiales de lectura

4. Espacio

5. Recursos

Diseño original Corporación PuroCuento. (29)

### 5.4. Aprendizajes

Hacer planes no tiene que ser un ejercicio tedioso, en realidad resulta motivante y aumenta las expectativas de lo que vamos a hacer. En este caso te recomendamos ocupar el cuadro anterior para cada encuentro. Algunos de sus ítems no tendrás que hacerlos más de una vez, pero otros; tal vez, cambiarán semanalmente.

No te angusties si en este momento sientes dudas, temores, frente a la actividad o a los libros que conoces; en realidad, todo va a ir fluyendo y tú vas a crecer poco a poco como lector(a) al mismo tiempo que acompañas a crecer a los niños.

Para finalizar, te compartimos un portal con una maravillosa selección de libros al a que puedes acceder de manera legal y gratuita y/o inscribiendo tu escuela:

<https://makemake.com.co/>

Allí podrás leer y seleccionar libros que te gustan para luego ir a solicitarlos a la biblioteca.

# REFERENCIAS

- (1) Fragmentos tomados del libro *Chico Carlo*. Ibarbourou, Juana. Editorial Kapelusz, 1944, Buenos Aires, Argentina. Imagen tomado de internet: <https://lh3.googleusercontent.com/proxy/tt301EwoUYIYFThzbP-CuirXaqhYk6O-yndzsC5GEkXoA5D75matd9d8xM1Whn-cA44j6AVpOvfnn2ipwoPOATp5QsPGVhag4h6FGn>
- (2) Diseño original de la arquitecta Natalia González.
- (3) Galeano, Eduardo. *El libro de los abrazos*. Siglo XXI Editores, España, 1989.
- (4) Lavado, Joaquín Salvador (QUINO). Fragmento del cómic Mafalda "Otra vez sopa". Editorial La Flor. Buenos Aires, Argentina 1972.
- (5) Verso de tradición oral latinoamericana.
- (6) Diseño original de la arquitecta Natalia González.
- (7) Diseño original de la arquitecta Natalia González.
- (8) Tradición oral latinoamericana.
- (9) Diseño original de la arquitecta Natalia González.
- (10) Diseño original de la arquitecta Natalia González.
- (11) García-Márquez, Gabriel. Discurso: Un manual para ser niño. (Tomado del Tomo 2 de la colección "Documentos de la Misión, Ciencia, Educación y Desarrollo: Educación para el Desarrollo". Presidencia de la República - Consejería para el Desarrollo Institucional-Colciencias) Santafé de Bogotá D.C., 1995
- (12) Diseño original Corporación Puro Cuento.
- (13) Diseño original de la arquitecta Natalia González.
- (14) Estrategia de Atención a la Primera Infancia-Fundamentos políticos, técnicos y de gestión. De Cero a Siempre. Presidencia de la República de Colombia, 2013.
- (15) Corporación Puro Cuento, 2020. James, Katie. Tomado de <https://youtu.be/8RZeHO7gBJk>
- (16) Diseño original de la arquitecta Natalia González. Tomado de <https://www.youtube.com/watch?v=MwY5Upn61FI>  
Tomado de <https://www.youtube.com/watch?v=awzWdtCezDo>
- (17) Galicia, De La Rosa, Felipe Camino. *Llamadme publicano*. Almendros y Cía. Editores, S.A., México, 1950.
- (18) Tradición oral latinoamericana.
- (19) Verso libre Inspirado en poema de Gustavo Adolfo Bécquer.
- (20) Podcast. Tradición SUFÍ. Corporación Puro Cuento-Palabras que Acompañan 2020. Voz Iván González.
- (21) Browne, Eileen. *La Sorpresa de Nandi*. Ediciones Ekaré. 1994.
- (22) Antoine de Saint-Exupéry. *El Principito*, 1943
- (23) Roald Dahl. *Matilda* (Fragmento). 1988
- (24) Diseño original Corporación Puro Cuento.
- (25) Diseño original Corporación Puro Cuento.

# ANEXO

## ELABORACIÓN Y USO DE MATERIAL DIDÁCTICO PARA LA PROMOCIÓN DE LECTURA EN LA INFANCIA

Este anexo se trata de una cartilla de la Corporación PuroCuento, que podría ser útil en los encuentros de lectura como una manera de prolongar la experiencia a través de estos recursos. No son para nada indispensables, ya que el libro y la voz siempre serán suficientes para mediar y promover la lectura. Sin embargo, sabemos que las niñas y los niños son poderosamente atraídos por los juegos escénicos, que les permiten reinterpretar las historias. Te ofrecemos entonces la posibilidad de incluir alguna vez, alguno de estos recursos.

## ELABORACIÓN Y USO DE MATERIALES DIDÁCTICOS PARA ANIMAR LA LECTURA EN LA INFANCIA



**CARTILLAS DEL  
TALLER PUROCIENTO  
AUTOR: LUZ ESTELA FAJARDO**

### **SÉ TODOS LOS CUENTOS**

*Yo no sé muchas cosas, es verdad.*

*Digo tan sólo lo que he visto.*

*Y he visto:*

*Que la cuna del hombre la mecen con cuentos, que los gritos de angustia del hombre los ahogan con cuentos,*

*que el llanto del hombre lo taponan con cuentos, que los huesos del hombre los entierran con cuentos, y que el miedo del hombre...*

*ha inventado todos los cuentos. Yo no sé muchas cosas, es verdad,*

*pero me han dormido con todos los cuentos...  
y sé todos los cuentos.*

*León Felipe*

El material didáctico por excelencia para promover y animar la lectura, es el libro. El encuentro de un niño con el libro es una experiencia completa, capaz de generar procesos afectivos y cognitivos que van poblando la historia de un lector. Los libros, sus historias e ilustraciones, despiertan en ellos inquietudes expresivas que se manifiestan en la conversación, juegos, dibujos, etc.

La intención de compartir este estupendo material didáctico, es prolongar la experiencia lectora a través de herramientas lúdicas que convierten en mágicos los espacios como horas de cuento, clubes de lectura y otros, particularmente con los más pequeños.

### 1. Teatro de Sombras

*“Se acercó y marchó con ella... ¡Oh las sombras enlazadas!*

*¡Oh las sombras de los cuerpos que se juntan con las sombras de las almas...*

*¡Oh las sombras que se buscan en las noches de tristezas y de lágrimas!...”*

*Fragmento de Nocturno III. José Asunción Silva.*

Este recurso didáctico permite recrear las historias dando vida a sus personajes. Los niños, sin necesidad de colorear, proyectan una silueta a la que pueden dar mo-

vimiento, voz, recrear los diálogos que aparecen en el libro o simplemente contar sus propias historias.

Algunas competencias que se favorecen con el Teatro de Sombras son:

- La producción de diálogos coherentes.
- Manejo de las distintas tonalidades de la voz.
- La comprensión de la estructura básica de una historia.

### ¿Cómo se elabora este material?

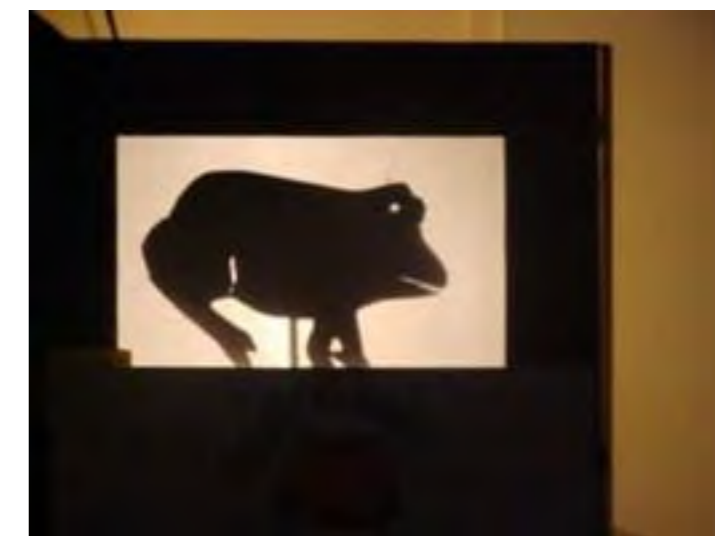
Es necesario una pequeña pantalla que puede crearse a partir de una caja de cartón e igualmente puede usarse un titiritero, si ya se tiene.

Si se trata de una caja se retira un boquete del tamaño que se desea la pantalla, cubriendo éste con tela de lienzo o simplemente papel bond.

Es necesario contar con una fuente de luz que puede ser una pequeña lámpara eléctrica o una linterna.

Las imágenes que se van a proyectar son siluetas recordadas a partir de cartulina negra.

Es recomendable tener muy en cuenta la apertura de ojos y curvas que con el paso de la luz proyectan hermosas o terroríficas imágenes.





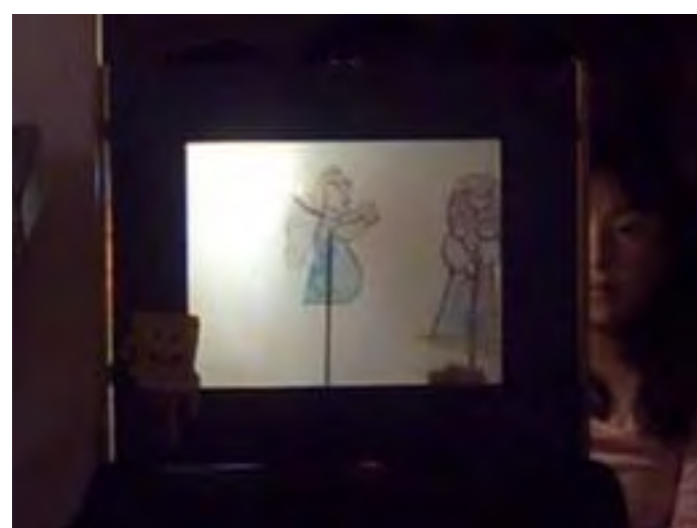
La ubicación de la silueta debe estar entre la fuente de luz y la pantalla. Para una mejor manipulación de las siluetas se pueden pegar palitos de pinchos detrás de cada una.

## 2. Teatro de Transparencias

*“...Era una imagen nítida, poco menos que real, sólo que transparente. Todo en él [traje, brazos, piernas, hasta los zapatos] era transparente. Todo, menos la mirada...”*

*Era tan transparente la imagen que, a través de ella, Claudia distinguía a los demás transeúntes como detrás de un cristal coloreado. Porque se trataba de una transparencia de color. Como el traje azul que vestía Jorge era transparente, ella veía, por ejemplo, los brazos eran a su vez transparentes, no ocultaban el pedacito de calle o de gente que permanecía detrás...”*

*(Fragmento del cuento Transparencia, Mario Bendetti)*



El principio del Teatro de Transparencias es semejante al explicado en el Teatro de Sombras; es decir, será necesaria una pantalla y una fuente de luz. No obstante, la magia visual que brindan las transparencias es bien diferente a las sombras.

### Competencias que se favorecen:

Además de las competencias en cuanto al desarrollo del lenguaje y la producción de diálogos, la elaboración de transparencias favorece la creación de personajes, destacando sus características. Igualmente favorece la autonomía en cuanto a la elección de colores y formas de los personajes creados.

### ¿Cómo se elabora este material?

Partiendo de la pantalla y la fuente de luz, las imágenes a proyectar son transparencias que se dibujan y recortan sobre acetatos. Es necesario colorear los personajes. Cuanto más color se aplique, mayor es la belleza que proyectan. Para colorear estos acetatos la opción más apropiada es marcadores permanentes; pero también el uso de crayolas, aunque es menos durable.

La luz atraviesa el color y lo proyecta. De manera que enfatizar en aspectos como vestidos, cabello, resulta divertido y se obtienen resultados espectaculares.

## 3. Mapa Categorial

*“Si en una época de mi actividad literaria me sentí atraído por los folktales, por los fairytals, no fue por fidelidad a una tradición étnica (pues mis raíces están en una Italia del todo moderna y cosmopolita), ni por nostalgia de las lecturas infantiles (en mi familia un niño debía leer sólo libros instructivos y con algún fundamento*

*científico), sino por interés estilístico y estructural, por la lógica esencial con que son contados”.*

*Ítalo Calvino*



Se trata de un material didáctico que el mediador elabora en casa creando un mapa o ruta de la historia con las categorías que quiera resaltar. Al elaborar categorías es necesario atender a la historia leída; por ejemplo: personajes que aparecen en la historia, problemas que se le presentó a cada uno de ellos, distintas regiones de dónde provienen, desenlace que cada uno dio al problema, cómo termina cada uno en el cuento, etc.

La idea aquí es que el mediador construya a partir de palabras claves o dibujos un mapa del texto leído.

Esta herramienta desarrolla en el niño competencias, entre otras:

- Elaboración de categorías
- Análisis de estructuras narrativas
- Análisis de la construcción de personajes.

### ¿Cómo se elabora este material?

Inicialmente es necesario reconocer las categorías en el texto. Por ejemplo, en la ilustración se desarrollan seis categorías del cuento ¡No, no fui yo! de Ivar Da Coll. La primera corresponde al número y el orden de los personajes

que aparecen en la historia. La segunda a los nombres de los personajes. La tercera a los animales que representan, la cuarta al oficio que desempeñaba cada uno, la quinta el problema que tuvo cada uno y la sexta la manera en que cada personaje resuelve su problema.

### 4. Micro cine

*Diego no conocía la mar. El padre, Santiago Kovadloff, lo llevó a descubrirla. Viajaron al sur. Ella, la mar, estaba más allá de los altos médanos, esperando. Cuando el niño y su padre alcanzaron por fin aquellas cumbres de arena, después de mucho caminar, la mar estalló ante sus ojos. Y fue tanta la inmensidad de la mar, y tanto su fulgor, que el niño quedó mudo de hermosura. Y cuando por fin consiguió hablar, temblando, tartamudeando, pidió a su padre: “¡Ayúdame a mirar!”.*

*Eduardo Galeano*

Se trata de un material muy usado como juego de infancia. A veces llamado “el televisor” y que muchos niños elaboraron con cajas de cartón.

### Competencias que se desarrollan:

El uso del micro cine en la experiencia de lectura potencia en el niño la formulación de hipótesis o predicción; ya que el uso



del rodillo que poco a poco va descubriendo la historia que queremos contar favorece un encuentro de lectura en el cual el mediador siempre podrá indagar a los niños sobre la próxima imagen o el próximo texto que el rodillo irá mostrando.

### ¿Cómo se elabora este material?

En el micro cine se pueden montar imágenes indiscriminadas; pero aquí se recomienda el montaje de un cuento completo. Para esto es necesario obtener una fotocopia e ir pegando las páginas hasta que se tenga una larga tira que se pegará de una punta a la otra en dos rodillos.

Estos rodillos se montan como lo muestra la imagen que bien puede ser de cartón o de madera.

En la medida en que los rodillos se giran el cuento irá pasando cada página a la manera de un micro cine.

## 5. Kamishibai-teatro de papel

*Cuentan que, allá por los años "sin cuenta", a Mao Tse Tung, quien había sido un monje taoísta, y por lo tanto un maestro y un poeta, le preguntaron si no le tenía miedo a su poderoso enemigo, Respondió que no, pues lo veía de cerca. Si miramos aquello que nos provoca temor desde lejos, lo veremos como un feroz felino rayado que nos amenaza con sus poderosas garras, pero si nos acercamos, y lo miramos cara a cara, descubriremos que en realidad se trataba de un tigre de papel. Así es el*

*miedo que habita en el alma de todos los seres humanos.*

*Diego Marín Contreras*



Este pequeño teatro permite contar una historia a un público que siempre está en contacto con las imágenes, mientras el lector cuenta con la posibilidad de ir leyendo el texto fijado en la parte de atrás de cada lámina.

### ¿Cómo se elabora este material?

Para utilizar este recurso se debe tener en cuenta sus dos elementos estructurales: La caja de madera en forma de

teatrino y los carteles impresos o dibujados de la historia a relatar.

Para el primero se debe elaborar con madera balsa y preferiblemente con la ayuda de un carpintero. El tamaño depende de la propia necesidad, pero se sugiere que no sobrepase los 60 centímetros de ancho por 50 de alto. El teatrino debe poseer un cajón posterior suficiente para albergar los carteles que contarán la historia.

Para los carteles se debe tener en cuenta que estos contendrán sólo imágenes (originales o ampliadas) y que los textos respectivos estarán escritos detrás de ellos, solo a la vista del narrador. Igualmente hay que prestar atención a que el texto escrito en un cartel corresponde al siguiente y no a él mismo.

### 6. El libro Acordeón

*Cuando Lucía Peláez era muy niña, leyó una novela a escondidas. La leyó a pedacitos, noche tras noche, ocultándola bajo la almohada. Ella la había robado de la biblioteca de cedro donde el tío guardaba los libros preferidos.*

*Mucho caminó Lucía, después, mientras pasaban los años.*

*En busca de fantasmas caminó por los farallones sobre el río Antioquia y en busca de gente caminó por las calles de las ciudades violentas. Mucho caminó Lucía, y a lo largo de su vida iba siempre*

*acompañada por los ecos de los ecos de aquellas lejanas voces que ella había escuchado, con sus ojos, en la infancia. Lucía no ha vuelto a leer ese libro. Ya no lo reconocería. Tanto le ha crecido adentro que ahora es otro, ahora es suyo.*

*Eduardo Galeano*

Esta es otra forma de presentación de un texto, sea en prosa o en verso. Se trata de una larga tira de papel o cartulina plegada que permite observar imagen por imagen la secuencia de una historia, o separar mostrando la mitad en una página y la otra mitad a juntar las dos páginas.



Es un recurso que permite trabajar la predicción de historias que pueden ser detalladas en forma conjunta expandiendo el acordeón de papel, una vez terminada la lectura.

Otra posibilidad que ofrece es la de contar una historia de un lado y otra distinta al revés del libro.

#### ¿Cómo se elabora este material?

Este recurso es muy sencillo de elaborar. Sólo se debe tener una larga tira de papel o cartulina (no muy gruesa) que

se doblará en partes iguales de acuerdo con el número de ilustraciones, dibujos o láminas que tenga nuestra historia. La otra opción es cortar cada pieza igual y unir las con cinta de enmascarar, la cinta facilitará el doblar de las hojas.

Esta estrategia puede convertirse de por sí en un taller donde los pequeños elaborarán sus propias historias o recrearán algunas de su preferencia.

Algunos promotores utilizan el recurso con dibujos escaneados de una historia, los cuales pegan a cada uno de los pliegues de su acordeón de papel.

### 7. Tela Mágica

*¿Cuántas horas al día duraban esas lecciones?*

*-preguntó Alicia (...)*

*-Teníamos diez horas al día el primer día.*

*Luego, el segundo día, nueve y así sucesivamente.*

*-Pues me resulta un horario muy extraño -observó la niña.*

*-Por eso se llamaban cursos, no entiendes nada. Se llamaban cursos porque se acortaban de día en día. Eso resultaba nuevo para Alicia y antes de hacer una nueva pregunta le dio unas cuantas vueltas al asunto. Por fin preguntó:*

*-Entonces, el día once, sería fiesta, claro.*

*-Naturalmente que sí -respondió la Falsa Tortuga.*

*Lewis Carroll*

Este recurso es muy apropiado luego de leer un libro. Permite a los niños recrear la historia en dibujos, recortar las imágenes e ir la contando, poco a poco, mientras cada elemento se va pegando o despegando al antojo de los niños en una tela a la cual se adhiere cualquier papel sin necesidad de que éste tenga adhesivo.



Para los niños resulta mágico poder poner y quitar la imagen cuantas veces quieran o ir construyendo por partes la historia que quieren narrar.

Este recurso potencia el proceso narrativo en los niños y hace relevante la ilustración en los cuentos.

Estimula la invención de historias a partir de imágenes.

#### ¿Cómo se elabora este material?

Es necesario adquirir tela de sombrilla o paraguas que se ofrecen por metros en los almacenes en almacenes o tapicerías.

A esta tela que puede exponerse en cualquier pared o tablero se le aplica adhesivo en spray. La Tela lo absorberá manteniéndolo por mucho tiempo; de manera que nos es necesario volver a aplicarlo al pegar o despegar muchísimas veces.

El adhesivo en aerosol se puede adquirir en papelerías o almacenes de productos de arte.

### 8. El imanógrafo

*“Al principio la fe movía montañas sólo cuando era absolutamente necesario, con lo que el paisaje permanecía igual a sí mismo durante milenios.*

*Pero cuando la fe comenzó a propagarse y a la gente le pareció divertida la idea de mover montañas, éstas no hacían sino cambiar de sitio, y cada vez era más difícil encontrarlas en el lugar en que uno las había dejado la noche anterior; cosa que por supuesto creaba más dificultades que las que resolvía.*

*La buena gente prefirió entonces abandonar la fe y ahora las montañas permanecen por lo general en su sitio.*

*Cuando en la carretera se produce un derrumbe bajo el cual mueren varios viajeros, es que alguien, muy lejano o inmediato, tuvo un ligerísimo atisbo de fe.”*

**Augusto Monterroso**

El imanógrafo es un recurso que resulta mágico y atractivo para los niños; ya que les permite poner, quitar, rodar y mover los personajes a su antojo dentro de un tablero.



Con este material los niños reconstruyen las historias leídas desarrollando con ellos los procesos narrativos. Igualmente benefician la verbalización de las ideas ya que en la medida en que van pegando, despegando o rodando deben ir contando la historia.

### ¿Cómo se elabora este material?

Inicialmente se necesita un tablero hecho con una lámina del tamaño deseado en cinc galvanizado que luego se puede pintar o decorar al gusto del mediador. Por otra parte, los personajes de las historias o los paisajes que quieran recrearse se elaboran en fomi o cartón y se adhiere a estas figuras por la parte de atrás una pequeña lámina de imán. De tal manera que cada uno de estos elementos se pegaran del mismo modo en que se pegan las figuras decorativas a la nevera.

### 9. El brazo contador

*Las cosas tienen vida propia, todo es cuestión de despertarle el ánimo.*

**G.GM**

Este recurso permite la utilización de un brazo como escenario para recrear una historia. Forrado con una media lar-



ga y gruesa (puede ser de deporte), del color que se prefiera se irán insertando a manera de anillos figuras que representan los personajes del cuento.

Es entonces un recurso de gran didáctica que permite recrear una narración para ser recordada en su totalidad. Funciona muy bien con el tipo de historias acumulativas.

### ¿Cómo se elabora este material?

Para elaborar este recurso se debe tener una media o calcetín largo y grueso (las de fútbol son ideales), cartulinas de colores, colores (crayones, lápices, etc.), tijeras y una historia acumulativa que permita ir recordando paso a paso el cuento leído.

Escoja una historia y léala detenidamente. Identifique los personajes u objetos que permiten contar la historia y recréelos en las cartulinas. Puede invitar a los niños a realizar esta actividad manual. Debe tener en cuenta que cada personaje tendrá un orificio central a manera de anillo y suficiente para que pase su brazo.

Una vez listo el material comience a narrar la historia insertando en su brazo cada uno de los personajes que van saliendo en la historia. Al final su brazo será el soporte físico de todo lo narrado y podrá recordar con los pequeños cada uno de los momentos leídos.

## 10. Un delantal de cuentos

*“En estos días, y en otros también, celebran sus festivales los narradores que relatan cuentos a viva voz, escribiendo en el aire. Los cuentacuentos tienen numerosas divinidades que los inspiran y los amparan. Entre ellas, Rafuema, el abuelo que contó la historia del origen del pueblo uitoto, en la región colombiana de Araracuara. Rafuema contó que los uitotos habían nacido de las palabras que contaban su nacimiento. Y cada vez que él lo contaba, los uitotos volvían a nacer”.*

Eduardo Galeano

Un delantal se convierte en un escenario de relato novedoso porque se mueve con el narrador, no necesita otro soporte, permite que el escenario se acerque a los niños, si así lo desea, y tiene todas las posibilidades de visibilidad.

Se puede usar un delantal cualquiera, en tela o plástico, preferiblemente de un solo tono. Puede confeccionarse un delantal en tela de fieltro, al cual se adhieren otros materiales o "lo que es más aconsejable" usar un



delantal de cualquier tela y pegarle tres líneas de cinta de velcro. Esto permitirá que nuestros personajes, elaborados en trapo o cualquier otro material, se adhieran y se muevan en el escenario al antojo del narrador.

Una recomendación útil es elegir o confeccionar un delantal con bolsillo, lo que permite la salida de los personajes, de manera mágica, a través del bolsillo o hacerlos desaparecer o aparecer en el momento que se desee.

El delantal de cuentos tiene la misma movilidad de los personajes que el imanógrafo o la tela mágica, pero desde la didáctica adquiere gran relevancia en el desarrollo infantil, el cambio de texturas, de formas, de posición de los objetos.

### II. Tapete de historias

*“Cuentan que lo único que cierto sabio sufí dejó en herencia a sus cinco discípulos fue una hermosa alfombra de oración cuadrada.*

*Cuando hubo pasado el duelo por la muerte de su maestro, los discípulos decidieron separarse. Cada uno quería quedarse con una parte de la alfombra como recuerdo, pero no sabían cómo dividirla.*

*Discutieron durante largo tiempo para encontrar la solución. No les gustaba la idea de partirla en cinco bandas. Ellos preferían dividirla en cinco pedazos cuadrados ya que de esa forma podrían honrar mejor las enseñanzas de su maestro. Sin embargo,*

*a ninguno de ellos se le ocurrió una solución aceptable, de modo que continuaron juntos, y juntos siguieron orando ante la alfombra.”*

*(Cuento de tradición Sufí)*

Una manta o un tapete es un elemento común a la crianza de los niños. Son objetos cercanos a su cotidianidad. Por ello resulta casi natural que se conviertan en puentes hacia la imaginación y la fantasía.



Este recurso cumple una doble función: Es el tapete en el que convoca a los niños al círculo de lectura. El mediador se sienta con sus niños y selecciona un libro para leer o bien, puede usar el tapete como el libro mismo convirtiéndolo en escenario de cualquier historia.

Se recomienda el uso de un fondo verde o con estampado de bosque. Este es un escenario bastante común en los cuentos infantiles.

Otros elementos que serán siempre útiles para narrar un cuento será agregar a este fondo verde aplicaciones en tela como casitas, castillos, montañas, nubes, sol, etc. No es necesario ningún personaje, el mediador pueda usar como personajes cualquier juguete infantil como peluches, muñecos de trapo, animales de pasta, entre otros. Estos elementos móviles se pasean por el escenario de



acuerdo con la necesidad narrativa, permite que los niños usen sus propios juguetes para contar historias.

## 12. Escenario para contar con fantoches

*¿Y dónde se habrá escondido el viejo Pinocho de madera?*

*–Allí está –respondió Geppetto; y le señaló un gran muñeco apoyado en una silla, con la cabeza vuelta para un lado, que parecía un milagro que se mantuviera de pie.*

*Pinocho se volvió para mirarlo; y después que lo hubo mirado un poco, dijo para sus adentros con gran satisfacción: “¡Qué cómico resultaba cuando era una marioneta! ¡Y qué contento estoy ahora que me he convertido en un niño como es debido!...”*

*Carlo Collodi*



El uso de títeres o fantoches para contar una historia es muy antiguo, probablemente la forma más sencilla de construirlos usando un dibujo de papel y pegarlo de un palito de paleta o de pincho para otorgarles movimiento. La posibilidad que ofrece

este escenario es dar un espacio a los personajes que interactúan, mantenerlos erguidos frente a su público, siendo manejados por una sola persona y dejar las manos en libertad para seguir agregando elementos a la escena y

moverla cuanto sea necesario. Se trata de una pieza en icopor en semi-círculo que evoca un teatro griego.

El uso de este recurso, por la sencillez de encajar y desencajar los palos en la base, facilita a los niños hacer montaje, de sus dibujos y creaciones, promueve el juego de roles y el desarrollo de diálogos, así como toda recreación de su mundo interno y de su cotidianidad.



### ¿Cómo se elabora este recurso?

Una vez tenga los fantoches, en papel, cartón, tela etc., adheridos a un palito de pincho o paleta, toma una pieza de icopor de 8 a 10 milímetros de espesor, use un cuchillo caliente o un exacto (cutter) para dar forma semi circular al escenario. ¡Pinte con vinilo con el color de su preferencia, deje secar y listo!

Es útil ponerlo sobre una tela para hacer más elegante el escenario. Una linda idea para los títeres es usar una impresión en papel de las fotos de los niños en tamaño carné y recortar las caritas para pegarlas en lugar de pintarle caras a los personajes.

## 13. Plantillas que cuentan

*Chuang Tzu se quedó dormido una noche y soñó que era una mariposa. Al despertar no sabía si él había soñado con una mariposa o si él era el sueño de una mariposa.*



Las plantillas son comunes en las propuestas de arte a los niños y siempre resulta una bella sorpresa ver como aparecen delineadas las formas más diversas. Esta propuesta reúne la palabra y o la música con las formas de

animales u objetos. A partir de una pequeña historia o una canción infantil invitamos a los pequeños a usar fécula de maíz u otro producto seguro y en polvo para dar forma a esos personajes que vamos encontrando en la historia. Es un ejercicio sencillo y bello, capaz de provocar un múltiple encuentro con distintos lenguajes expresivos.

### ¿Cómo se elabora este Material?

Prepare una superficie de color sólido u oscuro que haga contraste con polvo que usará (fécula de maíz, talco, harina u otro, tenga en cuenta la seguridad de los niños frente alergias u otros factores). Use uno o varios recipientes con tapa y salida controlada, como los usados para salsas, y vierta la fécula. Puede buscar las plantillas que de-

sea usar en la internet, imprimirlas y luego calcarlas sobre acetatos y recortar, o puede comprar las que venden en las librerías que suelen ser muy económicas. Invite a los pequeños a participar de modo entusiasta en la actividad. Inicie la historia en la medida que la cuenta vaya dando forma a sus personajes, promueva que los chicos propongan los suyos y usen las plantillas

Una recomendación es mantener la plantilla muy pegada a la superficie y luego de esparcir la fécula, usar el dedito para dar acabado, levante el acetato y ¡la magia sucede!

## 14. Crea cuentos al derecho y al revés

*Te conozco mascarita*

*El humor la timidez generalmente se dan juntos. Tú no eres una excepción. El humor es una máscara y la timidez otra. No dejes que te quiten las dos al mismo tiempo.*

*Augusto Monterroso*

Más que un recurso didáctico para recrear libros o historias de tradición oral este es un recurso desde el cual se estimula, en la primera infancia la rima y la poética del lenguaje.



Esta propuesta se trata de identificar formas similares en la silueta de objetos distintos; por ejemplo, un pez y una hoja, un saxofón y una serpiente, etc. De tal manera que se dibuja un objeto o animal al anverso y el otro en el reverso.

En la dinámica narrativa, el mediador, crea una rima a través de la cual ocurre la metamorfosis. Por ejemplo: Se muestra una guitarra mientras se dice "Esta es una guitarra que si la tocas con gafas -aquí damos la vuelta a la imagen- se convierte en Jirafa". La recomendación es repetir la rima, una y otra vez para que los niños disfruten del ritmo de las palabras.

### ¿Cómo se elabora este material?

La propuesta es hacer estos dibujos en papel o cartón. Se pueden usar lápices de colores, marcadores, o la técnica que prefiera para los dibujos.

## 15. Escalera Literaria

*Nadie habrá dejado de observar que con frecuencia el suelo se pliega de manera tal que una parte sube en ángulo recto con el plano del suelo, y luego la parte siguiente se coloca paralela a este plano, para dar paso a una nueva perpendicular, conducta que se repite en espiral o en línea quebrada hasta alturas sumamente variables.*

*Julio Cortázar, instrucciones para subir una escalera.*

Este recurso permite prolongar la experiencia de lectura con un juego de preguntas que pueden ir desde la infor-

mación sobre la historia, el autor hasta lo que los niños piensan sobre el texto leído.

Se trata de un juego de escaleras en el cual el niño o niña son la ficha que se mueve en la medida en que va respondiendo a las preguntas que le plantean. De manera que puede ir avanzando y escalando posiciones.



El diseño de las preguntas son parte fundamental del recurso, más allá de recuperar la información, relacione el texto con lo cotidiano y el mundo interior de los niños, proponga preguntas que le ayuden tomar posición frente a los textos.

Este juego potencia los dispositivos del aprendizaje como son: La atención, la memoria, el aprendizaje de normas y reglas y el aprendizaje de los turnos de juego.

### ¿Cómo se elabora este material?

Puede trabajarse en cartón o cartulina; pero para hacerlo más portátil y duradero es ideal la lona. Los recuadros de la escalera se trazan con una regla y marcador permanente y el ajedrez se colorea con vinilo. También los números se dibujan con marcador.

Como este juego tiene una parte de azar y otra de acierto en las preguntas, cada participante lanzará un dado an-

tes de saber el número al que puede acceder si responde. En el mercado se consiguen dados en todos los tamaños; pero para evitar peligros de golpes es ideal un pedazo de esponja cortada como un cubo y usando un marcador se pintan los puntos en los seis lados.

Si se desea aumentar el azar en el juego puede usar flechas de subida rápida que permiten al jugador que cae en esa posición elevar su lugar por encima de los puntos del dado jugado. Igualmente, flechas de bajada que obligan al jugador que cae en esa posición a devolverse. Para los efectos se pueden usar cuadros de pierde el turno o doble pregunta.

### 16. La Pesca de historias

*La tortuga sagrada Chuang-Tzu paseaba por las orillas del río Pu. El rey de Chou envió a dos altos funcionarios con la misión de proponerle el cargo de Primer Ministro. La caña entre las manos y los ojos fijos en el sedal, Chuang-Tzu respondió: «Me han dicho que en Chou veneran una tortuga sagrada, que murió hace tres mil años. Los reyes conservan sus restos en el altar familiar, en una caja cubierta con un paño. Si el día que pescaron a la tortuga le hubiesen dado la posibilidad de elegir entre morir y ver sus huesos adorados por siglos o seguir viviendo con la cola enterrada en el lodo, ¿qué habría escogido?». Los funcionarios repusieron: «Vivir con la cola en el lodo». «Pues ésa es mi respuesta: prefiero que me dejen aquí, con la cola en el lodo, pero vivo.»*

Este juego es un ejercicio de pesca que permite a los participantes atrapar un pescadito de papel que contiene un texto corto que hace parte de un cuento. El mediador invitará a los niños a identificar si se trata del inicio, del nudo o del final de una historia y a partir del texto serán animados a inventar la parte de la historia que no está en el pescadito de papel. De tal forma que ellos podrán inventar ¿cómo se conocieron los personajes?, ¿cuál es el título de la historia?, ¿cómo podría terminar?



#### ¿Cómo se elabora este material?

Usando cartulina se da forma a unos pececitos. Sobre esta cartulina se pega una pequeña placa magnética que será cubierta con el recorte de papel que lleva impreso el fragmento del cuento a leer.

A la manera de una caña de pescar se colgará de una varita un hilo del cual pende una tapa de refresco a la que igualmente se pega con silicona otro pedazo de imán.

La cinta imantada se puede adquirir por metro a costos irrisorios en los almacenes de refrigeración; ya que son usados para los cauchos que sellan las puertas de las neveras.

## 17. Dominó literario

*“Otra costumbre de la tribu son los poetas. A un hombre se le ocurre ordenar seis o siete palabras, por lo general enigmáticas. No puede contenerse y las dice a gritos, de pie, en el centro de un círculo que forman, tendidos en la tierra, los hechiceros y la plebe. Si el poema no excita, no pasa nada; si las palabras del poeta los sobrecogen, todos se apartan de él, en silencio, bajo el mandato de un horror sagrado (under a holy dread). Sienten que lo ha tocado el espíritu; nadie hablará con él ni lo mirará, ni siquiera su madre. Ya no es un hombre sino un dios y cualquiera puede matarlo. El poeta, si puede, busca refugio en los arenales del Norte”.*

*(J.L. Borges)*



Un dominó literario es un juego que permite acercarse y analizar detenidamente a los personajes de una historia y su función en la obra. De este modo las fichas de dominó estarán divididas en dos grupos:

- Las que contienen los nombres de los personajes y,
- Las que contienen diálogos y frases dichas por ellos, o descripción física y/o psicológica.

Para jugar este dominó literario los participantes deben revolver las fichas a la manera de dominó y repartir a sus compañeros en cantidades iguales y al azar. La primera ficha en salir será la que tenga el nombre del personaje principal. Pegados a esta ficha irán características, diálogos o funciones que tengan que ver con el personaje. El orientador del juego debe estar pendiente de que los jugadores coloquen acertadamente sus fichas; de no ser así, deberá indicarlo y jugador perderá el turno.

Primero escoja una historia en la que estén definidos mínimo tres personajes. De cada personaje elabore el número de fichas de dominó que deseé. La primera debe corresponder al nombre del personaje y las siguientes contendrán, muy brevemente, características físicas, psicológicas o función en la historia; por ejemplo, en el cuento El Renacuajo paseador de Rafael Pombo:

*Personaje Rana*

*- Mamá de Rin Rin - "Muchacho no salgas"*

Imprima los nombres y frases de los personajes, recorte y pegue sobre cada ficha de dominó. Estas últimas puede elaborarlas en trozos de madera balsa, cartón paja u otro que sea rígido y fácil de cortar.

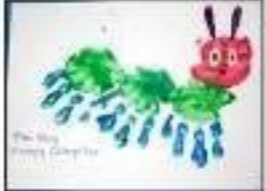
## 18. Mural de lecturas

*La más noble función de un escritor es dar testimonio, como acta notarial y como fiel cronista, del tiempo que le ha tocado vivir.*

*Camilo José Cela*

## GUÍA DE PROMOCIÓN DE LECTURA PARA JÓVENES

**MURAL DE HISTORIAS**

<b>La pequeña oruga glotona. Eric Carle</b>		
<b>TÍTULO Y AUTOR</b>		
<p>El pequeño huevo que apareció un domingo por la mañana se ha convertido en una oruga muy hambrienta, ha comido mucho pero el hambre no cesa. Esta historia recoge la mágica transformación de una oruga con imágenes llenas de color. No te la pierdas.</p>	<p>Oruga Hambre Capullo Comida Mariposa</p>	
<b>RESEÑA</b>	<b>PALABRAS CLAVES PARA DESCRIBIR EL LIBRO</b>	
<p>"Una noche, a la luz de la luna llena, reposaba un huevecito sobre una hoja" "Ya no tenía hambre. Ni era ya una oruga pequeñita. Ahora era una oruga grande y gorda." "Un día hizo un agujerito en el capullo, luego empujó y empujó hacia afuera y..."</p>		<p><b>ILUSTRACIÓN LIBRE</b></p> <p>"Es muy simpático este cuento." Javier 8 años. "Si como verduras puedo crecer más" Dairo, 7 años. "Los gusanos son feos, las mariposas bonitas." Andrés 6 años. "Esta oruga era muy glotona y golosa" Maria F. 7 años.</p>
<b>CITAS CITABLES DEL LIBRO</b>		<b>OPINIONES DE OTROS LECTORES</b>

Se trata esta herramienta de un escenario público estu-  
pendo y apropiado para bibliotecas escolares o públicas  
que permite renovarse periódicamente y en el cual, los ni-  
ños y jóvenes lectores, tienen un espacio para recomen-  
dar creativamente los libros que han leído.

Así quienes tienen aptitudes plásticas pueden publicar  
las ilustraciones que inspira la lectura, igualmente esti-  
mula el aprendizaje de la escritura de reseñas, invita a en-

contrar palabras que definan los temas del libro y a desta-  
car las citas o textos que hayan causado mayor impacto  
en el lector.

Finalmente, recoge diversas opiniones de los distintos  
lectores.

Será necesario disponer de un soporte mural que podría  
ser corcho, madera o el que se disponga. Es importante  
que se trate de un soporte mediamente durable; ya que  
su contenido será renovado periódicamente.

Para las diferentes secciones diagrame los espacios te-  
niendo en cuenta la extensión de los textos que regular-  
mente se imprimen en hojas tamaño carta. Para el desa-  
rrollo de los contenidos dé oportunidad a participantes  
distintos cada vez. Tenga cuidado de no permitir que la  
misma información esté puesta durante un lapso mayor a  
20 días; de otro modo se pierde el interés y su mural pue-  
de convertirse en "parte del paisaje".

Anime la conformación de un comité de redacción y edi-  
ción para que revise los aportes a publicar.



EMBAJADA  
DE ESPAÑA  
EN COLOMBIA



aecid



Cooperación  
Española  
CONOCIMIENTO / CARTAGENA

